№ 227 (2727) ■ П'ятниця, 30 листопада 2001 року ■ Ціна договірна



Газета Верховної Ради України

# Голос України

# Чорнобильці — за соціальний бюджет

(Читайте на 2-й стор.).



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

**ЦЬОГО ДНЯ**

*■ 1867 р. Став до ладу Одеський маяк — перший електричний маяк у Росії. ■ 1871 р. Помер Григорій Гинилевич, письменник і церковний діяч, керівник греко-католицької церкви в Галичині. ■ 1874 р. Народився Уїнстон Черчілль, прем'єр-міністр Великої Британії, видатний діяч світової політики. ■ 1939 р. Почалася радянсько-фінська війна. ■ 1983 р. Не стало композитора Анатолія Кос-Анатольського.*


Парламентська хроніка

## День кодексів

*Ранкове і денне засідання 29 листопада*

Що цей день стане багато в чому визначальним, прогнозували заздалегідь. Адже йшлося про прийняття проекту закону про Державний бюджет на 2002 рік у другому читанні, трьох найважливіших кодексів та деяких інших знакових документів.

Спірних питань було багато. Зіткнення позицій почалося вже зі статті 1 законопроекту про Держбюджет-2002. Кабмін запропонував визначити доходи в сумі 43.609.813,9 тисячі грн. У тому числі спеціального фонду держбюджету — 9.202.869,2 тисячі грн.

(Закінчення на 2-й стор.).

## Головна надія

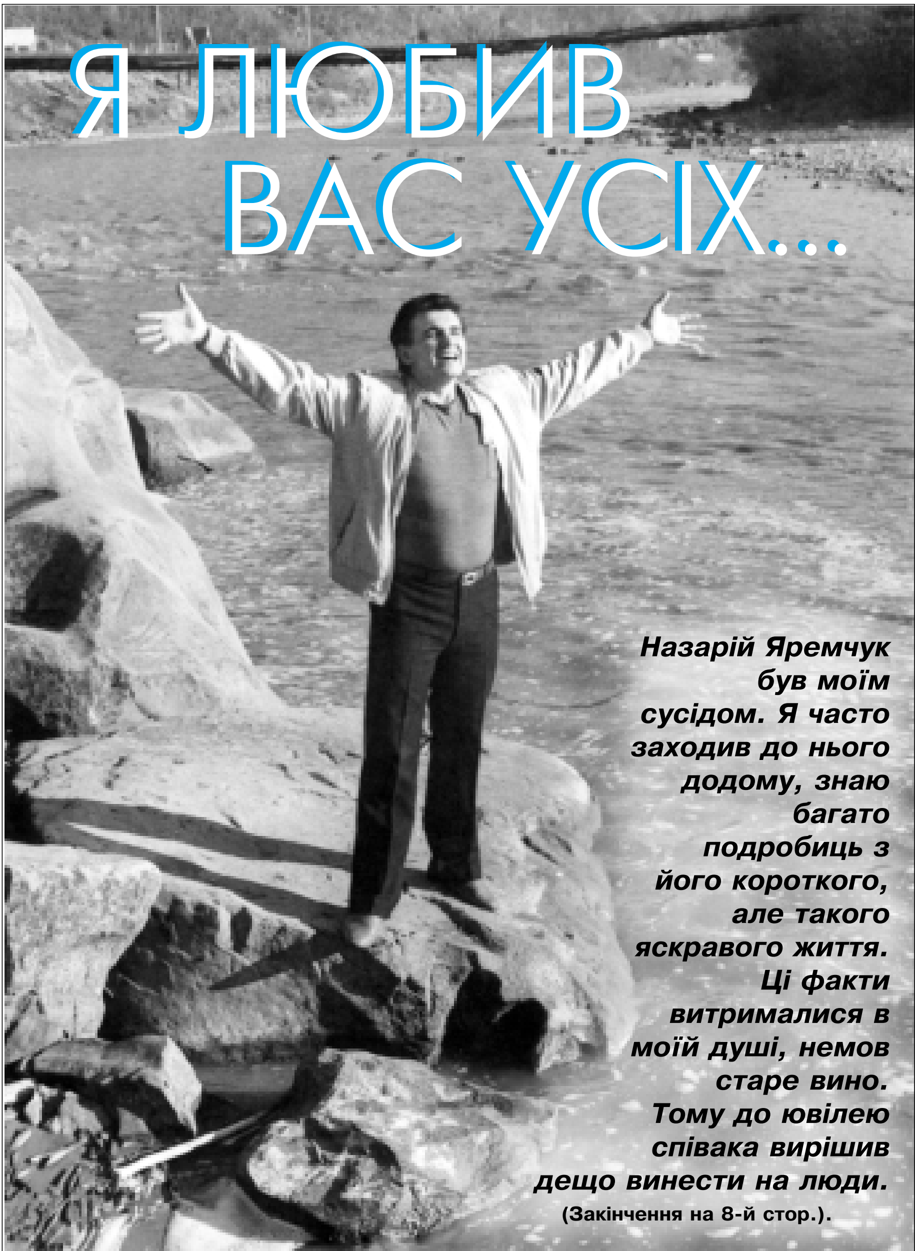
Сьогодні в Москві відбудеться ювілейний саміт країн — членів СНД. Як **повідомляє «Інтерфакс-Україна»,** напередодні зустрічі глав держав Президент України Леонід Кучма заявив, що «передовсім треба покладатися на себе, свої власні сили». У цьому зв'язку Президент наголосив, що «одна з головних надій» України полягає в «тісному співробітництві з Росією». «Не приховував цього ніколи і не приховую. Це в інтересах і Росії, і України», — сказав він.

Кажучи про оголошення Року України в РФ, Леонід Кучма зазначив, що з цього приводу в української сторони «плани широкі». Зокрема, сам він збирається відвідати кілька регіонів Росії і зустрітися з «бізнесовими і технічними колами» РФ. Глава держави також запевнив, що в Україні «обов'язково» оголосять Рік Росії.

Приходьте ще...



*Кому і скільки коштує навчання* **6**



# Я ЛЮБИВ ВАС УСІХ...

***Назарій Яремчук був моїм сусідом. Я часто заходив до нього додому, знаю багато подробиць з його короткого, але такого яскравого життя. Ці факти витрималися в моїй душі, немов старе вино. Тому до ювілею співака вирішив дещо винести на люди.***

(Закінчення на 8-й стор.).

! У номер

## На алеї загиблих шахтарів — свіжі могили

Сьогодні в Донецьку ховають гірників, які загинули в ніч на середу внаслідок аварії на шахті імені Скочинського. Із шести загиблих четверо — гірничі робітники, а також машиніст і заступник начальника дільниці. Наймолодшому, Павлу Чекану, було лише двадцять два. Найстаршому, Олександру Борекову, — сорок п'ять. Трагедія осиротила шістьох дітей.

За попередньою версією, причиною аварії став раптовий викид метану. Очевидці чули «хлопок», після чого в лаві обвалилася покрівля, поховавши під породою і вугіллям кількох гірників. Кількість жертв могла бути набагато більша, якби газоповітряна суміш вибухнула. Тоді вогонь розповсюдився б на кількасот метрів уздовж виробки.

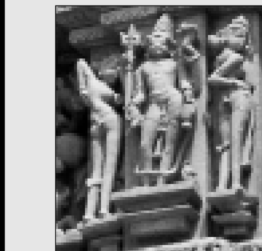
(Закінчення на 5-й стор.).

## Телефонуйте на радіо, розкажете про «Голос»

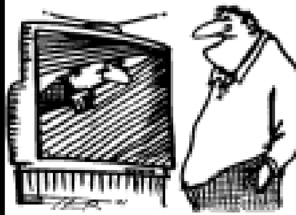
У п'ятницю, 30 листопада, з 12.10 до 13.00 «Голос України» гостюватиме в «Ложі преси» на радіо «Ера» на «Промені», в діапазоні в Києві 105 FM, УКВ 71,3 МГц. Читайте «Голос» і слухайте «Ложу преси»! Телефонуйте — поспілкуємося. Маємо для вас призи. Їх володарями стануть переможці радіовікторини про «Голос України». А ще пропонуємо суперприз для розіграшу серед авторів кращої реклами нашої газети. Найвдаліший слоган буде опубліковано в «Голосі України» разом із представленням автора. А ще ми приймемо його до Клубу «голосоукраїнців». Які привілеї? Переможець буде гостем «Голосу» на редакційних святах. Переконані, не пожалкує!

Тож телефонуйте на радіо, розкажете про «Голос»! Телефон у студії 228-50-19. А вчора ввечері в редакції було вручено призи переможцям попереднього конкурсу на радіо.

(Докладніше про це — в наступному номері).



*Київ і Делі спробують розблокувати двосторонні відносини* **7**



*Сьогодні в номері програма ТБ* **10-12**

Читаймо «Голос» разом!

## Щоб і думку регіонів чули



*Валентин КРОКА, заступник голови Рівненської обласної ради:*

— «Голос України» — газета, яка потрібна для роботи депутатам рад усіх рівнів. Адже в ній подається парламентська хроніка, законодавчі акти, досвід органів місцевого самоврядування з усіх регіонів України і, звичайно ж, є що прочитати для душі. Тому з «Голосом України» дружу впродовж багатьох років.

Є в мене до редакційного колективу і побажання: виступити ініціатором обговорення важливих законопроектів, надаючи для цього газетні сторінки регіонам, бо там найпомітніше, як спрацьовують ті чи інші закони.




*Півфінал VIII міжнародного відкритого академічного Рейтингу «Золота Фортуна»* **14-15**

## Найбільша таємниця Зимової війни


Я вам пишу...

62 роки тому СРСР напав на Фінляндію і почалася Зимова війна. Дата не кругла, та в моєму віці можна й не дочекатися «круглої». А цікаво б знати: чому наша держава вшановує (хай лиш на словах) ветеранів Вітчизняної та афганської воєн, а ветеранів Зимової не згадує? А нас же там полягло більше, ніж в Афганістані — 270 тисяч за три місяці. Чи, може, то була «не наша» війна? Але ні! Там було багато українців, скажімо, майже вся Щорсівська дивізія там загинула. Ветеранів тієї війни в Києві майже 200, і ніколи нас не привітав ні Президент, ні хтось інший у пам'ятний для нас день. Для мене така байдужість — одна з найбільших загадок тієї замовчуваної війни.

**Григорій ГАРАЩЕНКО,**
**ветеран Фінської та Вітчизняної воєн, інвалід війни І групи.**

Київ.

**P. S.** **У Криму затримано керівників фірми «Союз-Віктан ЛТД»**

# День кодексів

*Ранкове і денне засідання 29 листопада*

Парламентська хроніка

**(Початок на 1-й стор.).**

Граничний розмір дефіциту пропоновано встановити на рівні 4.277.957,8 тисячі грн. А видатки передбачається затвердити в сумі 47.887.771,7 тисячі грн.

Такі дані викликали в народних депутатів неабиякий спротив. Це підтвердило й голосування: «за» прийняття статті 1 — лише 176 голосів. Депутати пропонували різні варіанти розв'язання колізії: збільшити доходну частину шляхом активізації виробничої діяльності або покладатися передовсім на надходження від приватизації.

Ситуація ставала патовою. Тоді Міністр фінансів Ігор Мітюков запропонував провести консультації з представниками фракцій для узгодження позицій. Таку групу сформували за представництвом — один депутат від кожної парламентської фракції.

Затим на голосування винесли наступні питання порядку денного. Зокрема, про проведені дні уряду. Після доволі гострої дискусії постанови було ухвалено.

Народні обранці прийняли рішення провести спеціальне засідання, присвячене 100-річчю з дня народження генерала армії М. Ватутіна.

Проект постанови про створення тимчасової слідчої комісії Верховної Ради для перевірки дотримання вимог Конституції України і Регламенту Верховної Ради під час прийняття Земельного кодексу отримав лише 188 голосів.

Сесія розглянула проект Цивільного кодексу України (третє читання, книги 4—5). Попри серйозні зауваження до книги 4, за неї проголосували 273 голосами. В цілому книги 4—5 підтримали 276 депутатів. Отже, Цивільний кодекс набере чинності з 1 січня 2003 року.

Потім було розглянуто проект Господарського (комерційного) кодексу у третьому читанні. Доповідач, народний депутат Олексій Ющик зазначив, що обидва кодекси дадуть змогу розв'язати багато складних соціальних проблем. Проект Господарського кодексу схвалили 312 депутатів. Він набере чинності також з 1 січня 2003 року.

Народні депутати не залишили поза увагою і Податковий кодекс (друге читання). Під час голосування до нього внесли чинні норми соціального захисту інвалідів. За прийняття Податкового кодексу у другому читанні проголосували 244 депутати.

До проекту закону про списання та реструктуризацію боргів населення за квартирну плату, комунальні послуги, спожиті побутовий газ та електроенергію (друге читання) було чимало зауважень і доповнень. Так, народний депутат С. Гуренко нагадав, що у першому читанні Верховна Рада проголосувала за списання та реструктуризацію вказаних боргів населення. Профільний комітет пропонував списати комунальні борги населення станом на 1 січня 2000 року. В той же час народні обранці висловили побоювання, що прийняття документа може зруйнувати всю систему комунальних платежів. Зрештою, закон прийнято в цілому (246 голосів).

Ще з більшою одностайністю проголосовано проект закону про внесення змін до Кодексу законів про працю щодо відпусток.

Після цього Міністр фінансів Ігор Мітюков доповів, що група погодила три наступні позиції: перша — щодо вирішення питання про віднесення коштів від приватизації до доходної частини бюджету. Друга — налагодити співпрацю Кабміну та Нацбанку щодо врегулювання деяких фінансових колізій. Третя —провести спільну роботу, спрямовану на можливості віднайти способи збільшення доходної частини бюджету-2002. Лунали пропозиції перенести голосування проекту бюджету у другому читанні на 6 грудня. Цю пропозицію підтримали 252 депутати.

Далі парламентарії затвердили законопроекти про внесення змін до закону про приватизацію державного майна, про оподаткування прибутку підприємств, про пенсійне забезпечення та ряд інших.

Цього дня народні депутати не голосували проекти законів про державне регулювання виробництва, експорту, імпорту дисків для лазерних систем зчитування; про внесення змін до закону про Національну депозитарну систему та особливості електронного обігу цінних паперів тощо.

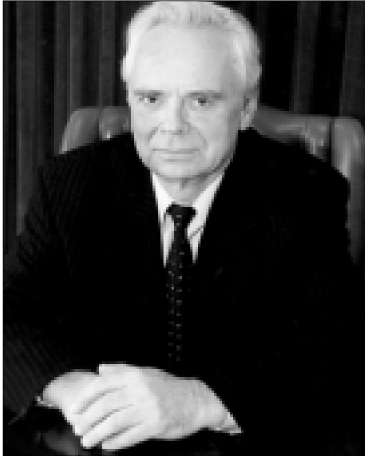
**Іван ДМИТРЕНКО.**
**Фото Олександра КЛИМЕНКА.**



# Добре слово

*1 грудня — 10 років Прокуратурі незалежної України*

*Прокурорам, слідчим, усім працівникам та ветеранам органів прокуратури України*



Вітаю з професійним святом представників одного із найважливіших для вітчизняної правової системи інститутів — інституту прокурорського нагляду. Символічно, що цей день збігається з 10-ю річницею утворення Прокуратури незалежної України. Набувши статусу багатофункціональної державної структури, прокуратура нині значно зміцнила та вдосконалила свою роботу. В складний період реформування суспільних відносин вона утвердилася як орган, що непохитно стоїть на сторожі законності та правопорядку в державі.

Ключовим принципом у діяльності наглядової інстанції став захист конституційних прав людини і громадянина. Водночас прокуратура успішно розв`язує широкий спектр інших проблем: посилила боротьбу зі злочинністю, особливо з організованими її формами, та злочинами, які становлять значну суспільну небезпеку. Чимало зроблено для виявлення і усунення причин та умов, які сприяють корупції в сфері управління та економіки, припинено інші протиправні дії, що безпосередньо створювали загрозу життєво важливим інтересам України.

Докорінно оновлюючи свою діяльність, вам вдалося подолати застарілі стереотипні уявлення про прокуратуру з винятково репресивними, каральними функціями, гармонізувати свої принципи з європейськими, гуманістичними. Бажаю вам і надалі, керуючись положеннями Конституції та нормами законодавства України, рішуче відстоювати правові акти, захищати конституційні права та свободи громадян, всемірно утверджувати в державі законність та правопорядок.

Міцного вам здоров'я, добра та звершень у відповідальній державній справі, тепла та достатку вашим сім'ям!

**Михайло ПОТЕБЕНЬКО,**
**Генеральний прокурор України.**

## Чорнобильці — за соціальний бюджет

Майже три тисячі представників всеукраїнської громадської організації «Спілка Чорнобиль України», профспілок, інваліди, ветерани війни та праці пікетували Верховну Раду в день голосування Держбюджету на 2002 рік.

Основні вимоги пікетувальників — збільшення видатків з бюджету на соціальні допомоги та пільги, охорону здоров'я, освіту, встановлення мінімальної зарплати на рівні прожиткового мінімуму. Чорнобильці виступали проти затвердження статті 48 проекту держбюджету, яка практично знищує їх транспортні та комунальні пільги.

# Нова податкова база

***Прийняття Податкового кодексу в другому читанні покращить ситуацію з Державним бюджетом на 2002 рік і створить додаткові можливості для поповнення його доходної частини. Про це повідомив під час прес-конференції після засідання Консультативної ради з питань співпраці парламенту та Кабміну Прем'єр-міністр Анатолій Кінах. На його думку, затвердження цього документа сприятиме залученню іноземних інвестицій, зростанню макроекономічних показників та підвищенню загального рівня життя населення. «Прозорий, прогнозований та якісний Податковий кодекс підвищить рівень довіри до України», — підкреслив Анатолій Кінах.***

Перший заступник Голови Верховної Ради Віктор Медведчук сподівається, що народні депутати затвердять Податковий кодекс у грудні—січні у третьому читанні та в цілому, щоб документ набрав чинності з 1 липня 2002 року. «Якщо парламент проголосує кодекс найближчим часом, наступного року почне діяти нова податкова база, яка забезпечить додаткові надходження до держбюджету», — наголосив Віктор Медведчук. За його словами, ці кошти насамперед підуть на фінансування освіти, охорони здоров'я, збройних сил тощо. За прийняття Податкового кодексу висловилися представники фракцій «Трудової України», НДП, «Демократичного союзу», СДПУ(о), УНР, НРУ, «Регіонів України», ПЗУ, «Яблука», «Реформи-Конгрес». Комітет ВР з питань фінансів та банківської діяльності доопрацює документ і подаватиме на третє читання 13 грудня.

Оскільки Комітет з питань бюджету та уряд не дійшли компромісного рішення, то на голосування виноситимуть дві позиції про держбюджет на 2002 рік. Міністр фінансів Ігор Мітюков запевнив, що запропонований урядом законопроект про держбюджет на наступний рік не «створюватиме загрози фінансовій стабільності країни, реальному рівневі інфляції доходів бюджету та населення України в цілому».

**Юлія ШЕЙКО.**
**Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.**



# Арсенал інформаційної «війни»

Коментар

***Визначення «слово — зброя» відповідає дійсності не тільки в літературознавчому плані. Воно стає аксіомою під час передвиборних баталій. Особливо нинішньої. Інформаційний простір ще до офіційного оголошення «війни» стає арсеналом, доступ до якого прагнуть монополізувати найвойовничіші генерали від політики. З наслідками цілком прогнозованими: і для переможців, і для переможених. Напевне, зайво уточнювати, що серед останніх опиниться правда. Цей споконвічний трофей захмелілих від тріумфу агресорів.***

Той, хто уважно стежить за розстановкою фігур на інформаційному полі, легко помітить, що сили нерівні. Порівняно з «важкою артилерією» Першого національного, «1+1», «Інтеру» та друкованих видань-сутників, залпи СТБ, «Нового каналу» і газет, які вважаються найоб'єктивнішими і найнеупередженішими в подачі політичної інформації, нагадують постріли на коротку дистанцію. Хоча б тому, що їхня мережа не покриває територію всієї країни.

Цю диспозицію проаналізував і фонд «Відродження»: на підставі «реальних труднощів і перешкод, на які наражаються мас-медіа України, намагаючись забезпечити збалансоване інформування громадськості під час виборчої кампанії», він запропонував програму підтримки засобів масової інформації. Що приємно, матеріальну підтримку: фонд надасть на низку проектів понад 800 тисяч доларів. Ці гроші підуть на розвиток «автономії журналістського співтовариства, створення незалежних мас-медіа, суспільне обговорення проблем законодавства, аналіз політики в інформаційній сфері і боротьбу з порушеннями законодавства у сфері ЗМІ».

Дуже хочеться вірити, що «другий фронт», відкритий закордонними союзниками, допоможе незалежним і незаангажованим журналістам вистояти в інформаційній війні. Бо поки що вони зазнають дошкульних поразок. Лише за останній тиждень удари накрили кілька не згодних з владою «пер». Минулого тижня працівники СБУ вилучили системний блок домашнього комп'ютера в Олега Єльцова — «дослідника біографії» екс-глави СБУ Леоніда Деркача. Як розповідає журналіст, «шанувальники його дослідницької діяльності» з СБУ-шними посвідченнями з'явилися до нього без попередження і наполегливо пропонували пропустити їх до помешкання. Єльцов викликав міліцію, а прибули... дві бригади автоматників і особисто начальник Дніпровського РУВС Києва. В цьому мілітаризованому інтер'єрі працівники СБУ й ознайомили нашого колегу з відповідною постановою суду, після чого вилучили системний блок у присутності понятих. Одне слово, все — за законом.

Зрозуміло, в абсолютно правовому полі відбувалися події в Луганську, де точаться бої на підступах до радіотелекомпанії «Ефір». Як повідомляє власний кореспондент «ГУ» Алла Антипова, кілька місяців тому за рішенням депутатів міської ради цю компанію було ліквідовано і на її місці створено нову. Причиною такої «еволюції» стала відставка міського голови Луганська Анатолія Ягоферова, з якою тележурналісти не погодилися. А з такою незгодою, у свою чергу, не погодилися можновладці. У Луганську побували представники «Репортерів без кордонів» і, вникнувши у суть справи, дійшли традиційного вже висновку: ліквідація телекомпанії — справа політична. Стурбованість порушеними правами тележурналістів виявила і Уповноважена ВР з прав людини Ніна Карпачова, яка звернулася до Генпрокурора Михайла Потебенька з проханням вжити заходів прокурорського реагування на ситуацію.

Може статися, доки Генпрокуратура спроможеться на реагування, жертвами свавілі стануть працівники не тільки окремо взятого «ефіру». Схоже, на той час завершиться успішна операція — просування на інформаційний ринок російських ЗМІ, які відверто намагаються впливати на нашу внутрішню політику. Звісно, за підтримки наших внутрішніх «благодійників». Пан Сорос, без сумніву, — багата людина. Але чи вистачить у створеному ним фонді «Відродження» капіталів, щоб забезпечити «автономію нашого журналістського співтовариства» й убезпечити його від вітчизняних «фінансових мішків»?

**Людмила КОХАНЕЦЬ.**

# Нова карта столиці

На передостанній цього року сесії Київради депутати підвели остаточну риску під межами 10 новоутворених районів, прийнявши відповідне рішення про внесення змін та доповнень з цього найбільш складного і, без перебільшення буде сказано, революційного питання у житті Києва. Хоча суперечки та дискусії не вщухали й після закриття сесії, вони відходять на другий план. Починається практична робота із налагодження життєдіяльності на новій карті столиці України.

На сесії детально було обговорено питання про організацію проведення виборів депутатів Київради, районних рад та міського голови столиці.

Розглянуто й організаційне питання. Незаповнену вакансію заступника голови міськдержадміністрації депутати перевели на посаду першого заступника. Мотивуючи таке рішення, Олександр Омельченко нагадав, що до свого призначення міністром Мінпаливенерго першим заступником голови міськдержадміністрації працював Станіслав Сташевський. Під його керівництвом Мінпаливенерго добилося непоганих результатів, а звільнено Сташевського за політичними мотивами, вважає міський голова. Він дав зрозуміти, що посаду першого заступника знову може зайняти екс-міністр Станіслав Сташевський.



**Анатолій КАРАСЬ.**
**Фото Михайла ГОЛЯКА.**

# Енергетика — на ручнику, споживач — на прив'язі



Коментар

***Глава Антимонопольного союзу, народний депутат Олексій Кучеренко на традиційній прес-конференції заявив, що Нацкомісію з регулювання електроенергетики (НКРЕ) можна вважати органом ручного управління Кабінету Міністрів.***

Для такого радикального твердження справді є чимало підстав. Передусім — заблокований у другому читанні проект закону України «Про основи державного регулювання природних монополій та суміжних ринків у паливно-енергетичному секторі». Чимало експертів-аналітиків, у тому числі й Антимонопольного союзу, вважає, що результат голосування (167 депутатів самоусунулися) організували проурядові фракції на замовлення Кабінету Міністрів. А тим часом законопроект не лише регламентував коло повноважень НКРЕ, а й створював умови для її прозорої діяльності, визначав загальні принципи регулювання ПЕК. Отже, це не на часі, чи не потрібно?

За словами Олексія Кучеренка, котрий, нагадаю, є другою людиною в парламентському Комітеті з питань паливно-енергетичного комплексу, ядерної політики та ядерної безпеки, збереження статусу-кво НКРЕ вигідне лише природним монополістам, зацікавленим у підкилимній тарифній політиці та в надприбутках. За статистикою саме вони, природні монополісти (підприємства енергетики, транспорту, зв'язку), найчастіше порушують антимонопольне законодавство, цупко тримаючи споживачів на прив'язі. У спеціальній заяві Антимонопольного союзу з приводу «провалу» другого читання законопроекту така ситуація кваліфікується як загрозлива для безпеки держави, бо енергетика нині справляє величезний вплив на баланс цін, купівельну спроможність населення, експортні можливості промисловості.

Утім, не лише енергетика. За словами заступника парламентського Комітету з питань будівництва, транспорту та зв'язку Юрія Крука, в надрах Міністерства транспорту секрети тарифоутворення зберігають за сімома замками. Проте вартість залізничних перевезень вже ставить на коліна такі промислові гіганти, як Маріупольський металургійний завод імені Ілліча. Заступник директора заводу Володимир Бойко риторично запитував, яке підприємство витримає одномоментне зростання залізничних тарифів на 16 мільйонів гривень, що захопило іллічівців навесні. А один з керівників правління концерну «Стирол» Микола Янковський у розпачі через різке падіння експорту аміачної селітри, карбаміду. Причина та сама — тарифна прив'язь.

З боку міністерств та відомств до Антимонопольного союзу вже долітають критичні стріли — мовляв, ви недостатньо конструктивні та компетентні. Про те, якою мірою є професіоналом самий стрілок — вже написано чимало.

**Сергій ВЛАД.**



ДАІ

# Хабар для інспектора

Лише за тиждень в Одеській області було офіційно зареєстровано більш як десять випадків спроб водіїв дати хабара інспекторові ДАІ.

Неподавно працівники Комінтернівської роти ДПС ДАІ прапорщики міліції Є. Чибанюк та старшина Г. Волков на автошляху Київ—Одеса за порушення ПДР зупинили «Мазду», якою керував Олексій Антонов. Останній визнав свою вину і вирішив уладнати справу «по-джентльменськи». Свої серйозні наміри він підкріпив грошовою купюрою. Втім, працівники міліції у присутності свідків задокументували цей випадок як спробу дати хабара.

А ось водій «Опель-Вектри» Андрій Садовников намагався проїхати перехрестя на заборонений сигнал світлофора. Інспектори Комінтернівської роти І. Семененко та М. Мартьянов почали складати протокол на правопорушника. І повідомили водію, що штраф доведеться сплачувати через суд. Садовников вирішив, що краще оплатити штраф на місці. А інспектори ще з двома свідками зареєстрували цей випадок у райуправлінні міліції як давання хабара.

В іншому разі інспектори ДПС Малинівського ВДАІ доставили до райуправління міліції аж занадто настирливого водія Сергія Вензіго. Останній за порушення Правил дорожнього руху залишив у салоні службового автомобіля 50 грн.

Під час перевірки документів у громадянина Молдови Георгія Кармана з'ясувалося, що він перебуває на території України без відповідного дозволу. Молдованин гадав, що гроші владнають усе. Але помилився.

До речі, згідно з чинним новим Кримінальним кодексом України від 5 квітня 2001 р. у новій редакції, статтею 369 «Давання хабара» передбачено покарання штрафом від 200 до 500 неоподатковуваних мінімумів доходів громадян або обмеженням волі на строк від 2 до 5 років. А давання хабара повторно карається позбавленням волі від 3 до 8 років з конфіскацією майна або без такої. Отже, краще не порушувати Правил дорожнього руху і тим самим уникнути непорозумінь з працівниками ДАІ.

**Володимир ЕННАНОВ.**

Одеська область.



Ноу-хау

# Проїзний... на ліфт

У Рівному запроваджено картки на користування ліфтом.

Таким чином організації, що обслуговують підйомники, сподіваються економити електроенергію — 60 гривень на кожному (по місту це кругленька сума) та продовжити строки експлуатації ліфтів.

А головне, уникнути зрівнялівки в оплаті. Досі вона обчислювалася, виходячи із розмірів квартири. За карткової системи люди сплачують за кожну поїздку.

**Олександра ЮРКОВА.**

Рівненська область.

# Смертельна місія горілки



Служба 01

На Кіровоградщині різко збільшилася кількість пожеж та загибелі людей унаслідок порушення Правил пожежної безпеки під час користування пічним опаленням та електронагрівальними приладами. Багато громадян для обігрівання приміщення користуються несправними коминами, які залишають увімкненими на всю ніч.

Найчастіше жертвами вогню стають самотні та хворі люди похилого віку, які вважають такий вид опалення доступнішим, але вогонь не жаліє і зовсім молодих людей.

Село Нагірне розташоване за 37 кілометрів від Світловодська. Опівночі господиня одного з будинків звернулася по допомогу до найближчих сусідів: в її хатині вже на повну силу шаленів вогонь. Хтось побіг телефонувати до служби 01, інші за допомогою підручних засобів намагалися загасити пожежу.

З невідомих причин жінка не повідомила, що в будинку залишився її 24-річний син. В одній із кімнат, не пошкодженій вогнем, знайшли його тіло. Всі намагання повернути хлопця до життя виявилися марними. За свідченням сусідів, напередодні ввечері в будинку відбулася гучна вечірка, як завжди, не обійшлося і без великої кількості спиртного. Саме оковита і стала причиною загибелі юнака.

За висновками вогнеборців, загорілося розташоване біля печі ліжко.

Державна пожежна охорона закликає громадян бути особливо пильними під час користування печами та електронагрівальними приладами.

**Л. ЄРМОЛАЄВА,**
**інженер центру громадських зв'язків УДПО УМВС України в Кіровоградській області.**



Вісті з Вінниччини

## Рік після стихії

**Про масштаби руйнувань, завданих Вінницькій області торішнім стихійним лихом, свідчить хоча б те, що енергетики досі не можуть упоратися з його наслідками. Тривають роботи із заміни старих електромереж на нові. Оновлення потребують, зокрема, три лінії на 35 кіловольт, кілька десятків — на 10 кіловольт. Саме енергетика області зазнала найбільших руйнувань: 13 районів у ті дні залишилися цілком знеструмленими. Стихія зруйнувала 95 відсотків повітряних ліній і 98 відсотків підстанцій.**

**Ситуація ускладнюється тим, що на область знову звалилася біда. Щоправда, значно меншого масштабу: внаслідок сильного вітру та снігу знеструмленою залишилася третина населених пунктів.**

**За результатами недавньої поїздки до Вінниці Президент України доручив Кабміну віднайти кошти на компенсацію проведених робіт. На відшкодування всієї суми — більш як 200 мільйонів гривень — в області ніхто не сподівається.**

## «Солодка» хвороба прогресує

**Вісім бригад спеціалістів-консультантів Київського НДІ ендокринології на чолі з головним ендокринологом МОЗ України професором Миколою Троньком протягом тижня роботи у сільських населених пунктах Вінниччини встановили нові випадки захворювань на цукровий діабет. Отож до півтора відсотка діабетиків, що перебувають на лікарняному обліку, додалися нові хворі. Кількість тих, хто страждає від «солодкої» недуги, на думку лікарів, може бути ще більшою. Надто у селах: позбавлені можливості дістатися до лікарні, хворі часто «носять» у собі хворобу, не відаючи до часу про її наявність.**

**За словами М. Тронька, в області, порівняно з іншими регіонами, створено добрі умови для лікування цукрового діабету. Колективу обласного ендокринологічного диспансеру допомагає не тільки місцева влада. На лікування хворих не шкодують коштів місцеві підприємці. Завдяки їм усі діти, вражені цією недугою, забезпечені необхідними засобами лікування.**

## На відкриття музею КВК запросять Маслякова

**Цікаві розповіді про «кавеенників усіх часів і народів» зібрано в музеї клубу веселих і кмітливих у Вінниці. Такий музей, стверджують його організатори Олександр Шемет, гравець КВК зі стажем, та Людмила Кароєва, директор обласного краєзнавчого музею, єдиний на теренах СНД.**

**Окремий розділ, звичайно, відведено місцевим кмітливцям. Багато хто з них виступає за відомі нині команди. Віталій Нафталішин, наприклад, очолює збірну КВК Ізраїлю, замінивши на капітанському містку колишнього «одеського джентльмена» Яна Левінзона. Ізраїльтян чекають на урочистостях з нагоди відкриття музею. Так само, як і Олександра Маслякова. Можливо, після цього якась із вінницьких команд з'явиться у «великому» КВК.**

**Добірку підготував Віктор СКРИПНИК.**

**■ *Фотофакт***

*Днями з конвеєра спільного україно-італійського ЗАТ «IVECO-Мотор Січ», що в Запоріжжі, зійшов перший автомобіль.* ***На знімку:*** *директор підприємства Олексій Косянок поливає шампанським «первістка».*




**Фото Єгора САПРОНОВА (УНІАН).**

## Солдату від солдатів

Помер російський письменник **Віктор АСТАФ'ЄВ** — автор антивоєнних романів і повістей. Його слово правди про страшні трагедії людини на війні увійде у світову історію.

**Схиляємо голови: Олександр СИЗОНЕНКО, Юрій МУШКЕТИК, Володимир ЮГОВ (Спілка письменників України).**



Свої серйозні наміри підкріпив грошовою купюрою...

*Заява фракції партії «Яблуко»*

# Захистимо наших дітей від тютюну та алкоголю

До фракції «Яблуко» надійшла інформація про те, що у зв'язку з прийняттям Верховною Радою 15 листопада 2001 року Закону «Про внесення змін в Закон України «Про рекламу» тютюнове лобі, яке контролюють з-за кордону транснаціональні тютюнові компанії, виділило близько 2 млн. доларів для підкупу чиновників та розгортання кампанії в ЗМІ з метою недопущення введення в дію тих норм цього закону, які стосуються повної заборони на території України реклами тютюну та алкоголю. Не треба мати видатних розумових здібностей для того, щоб здогадатися, якими мотивами вони керуються в своїх діях.

Якщо цей закон набере чинності, ці компанії втратять мільйони доларів, які вони зараз заробляють за рахунок того, що отруюють наш народ, а особливо —підростаюче покоління, дітей. Завдяки їхній всеосяжній рекламі діти тепер розуміються на різних марках цигарок іноді краще, ніж дорослі.

Український ринок для західних тютюнових компаній, як і ринки інших країн колишнього СРСР, став чи не єдиною можливістю збільшити свої прибутки, розширити бізнес. Це пов'язано передусім з відсутністю в українському законодавстві, до прийняття цього закону, жорстких обмежень на рекламу, продаж та споживання тютюну та алкоголю. Втім, законодавство їхніх країн не дозволяє їм так безкарно отруювати своїх дітей. Усім відомі суми штрафів, що вони сплачують як компенсацію людям, котрі втратили здоров'я через паління. Так, торік у США за зіпсоване палінням здоров'я тютюновими компаніями було виплачено 40 мільярдів доларів компенсацій.

Особливу увагу викликає вплив такої реклами на дітей та підлітків, тому що вони, за даними соціальних психологів, найбільш відкриті для її сприйняття.

Як стверджують психологи, дітей цікавить усе, що має яскравий і привабливий вигляд, а цікавість викликає бажання спробувати. Саме розраховуючи на це, тютюнові компанії витрачають мільярди доларів на створення привабливих для підростаючого покоління образів Мальборо-мена та йому подібних для поповнення лав курців.

Що й казати, адже, за даними харківської соціальної програми «Діалог», в Україні палять 37% підлітків, до того ж 13% починають палити у віці до 10 років, а вживають алкоголь більше 60%. І ці цифри мають тенденцію до зростання. Водночас у підлітків, котрі вже палять та вживають алкоголь, ще немає стійкої залежності, тому усунення реклами, а разом з нею —стимулювання до споживання цієї продукції та закликів «спробувати» значно знизить, як показує світовий досвід, рівень споживання.

Про шкідливість вживання тютюну та алкоголю для дитячого організму нагадують і медики. За їхніми даними, підлітки, які палять, помітно відстають від своїх ровесників у фізичному розвитку: в них значно погіршується пам'ять, зменшується кількість кисню в крові, що призводить до порушень у роботі серця та ослаблює м'язи, порушується обмін речовин в організмі тощо.

Ми не маємо права домагатися зростання економічних показників за рахунок здоров'я нації. Тим паче що, за словами головного нарколога України Анатолія Вієвського, на кожен долар прибутку в галузі виробництва, реклами алкоголю та тютюну суспільство зазнає більше п'яти доларів втрат у сфері здоров'я.

З другого боку, за нашими розрахунками, заборона зовнішньої реклами тютюну та алкоголю значно знизить розцінки на розміщення рекламної інформації на зовнішніх носіях. Така ситуація, в свою чергу, дасть змогу національному виробникові іншої, не шкідливої для здоров'я, продукції збільшити обсяги її реклами, а це дасть можливість розширити ринки збуту та розвиток виробництва. Нині через високий рівень цін на розміщення зовнішньої реклами, штучно піднятих виробниками тютюну та алкоголю, вони не завжди мають змогу це робити.

Ініціативу про заборону реклами тютюну та алкоголю підтримали 48 громадських організацій, а також деякі авторитетні науковці в галузі медицини, психології та соціології. Прийняття цього закону схвалила і Всесвітня організація охорони здоров'я. Навіть керівники найбільших рекламних об'єднань не виступають категорично проти заборони реклами тютюну та алкоголю, а лише закликають до поступового введення в дію цієї норми закону.

Якщо Президент накладе вето, то фракція «Яблуко» і надалі боротиметься за скасування реклами тютюну та алкоголю.

**Михайло БРОДСЬКИЙ,**
**співголова фракції партії «Яблуко».**

# Дорога до храму



*Все, що залишилося в гоголівській Диканьці від знаменитої садиби Кочубеїв (зруйнованої та пограбованої в громадянську війну), — родинна Миколаївська церква (1794 рік), чотири 400-літніх дуби і Тріумфальна брама, споруджена на честь приїзду сюди в 1817 році царя Олександра І. Дорога до цих святинь знову стала багатолюдною, особливо до храму. Не без підстав вважають, що він чудодійний, бо споруджений на місці загадкової появи на світ святої ікони Миколая Святителя. Настоятель отець Василій вдихнув у храм нове життя. Аби стояв він на віки.*

**Григорій ГРИНЬ.**
**Фото Олександра КЛИМЕНКА.**

Полтавська область.



# Закон законом може й не стати

*«Вести бізнес без реклами — все одно, що підморгувати дівчатам у цілковитій темряві».*

**Стюарт БРІТТ (американський соціальний психолог).**



Коментар

***Знову реклама як соціальне явище опинилася в епіцентрі вулкана пристрастей її прихильників і противників. З одного боку, реклама — двигун торгівлі (і це вже аксіома), з другого — суто обивательське: набридло бачити «марси», «снікерси», з крильцями і без, на кожний день чи лише під час проблем із шлунком.***

Приводом для недавніх звернень до Президента України, Кабінету Міністрів, Всеукраїнської рекламної коаліції та Ліги економічних журналістів стало ухвалення Верховною Радою нової редакції Закону «Про рекламу», яку підтримали 310 народних депутатів із 411 зареєстрованих 15 листопада нинішнього року в парламенті.

У зверненнях до Президента України зазначені структури просять ветувати закон, бо набуття ним чинності завдасть економічних збитків, закон не враховує міжнародного досвіду, погіршує залучення інвестицій, розвиток засобів масової інформації.

Що ж запроваджує нова редакція Закону «Про рекламу», символічно ухвалена в міжнародний день відмови від куріння? Перше, і найголовніше, що спричинило обурення — цілковита заборона на рекламу алкоголю й тютюну на телебаченні, радіо, в пресі й узагалі на будь-яких зовнішніх рекламних носіях. Детальніше в новій редакції закону виписані вимоги до реклами ліків, медичної техніки та медичних послуг. Посилено санкції щодо порушників законодавства про рекламу. В цілому змінено 27 статей із 29 існуючих.

Заборона на рекламу алкоголю й тютюну, на думку окремих експертів, може призвести до значного зменшення надходжень від рекламних зборів до Держбюджету й місцевих бюджетів, а рекламний ринок України може скоротитися на 30 відсотків. З другого боку, як стверджує народний депутат Михайло Гуцол, щороку в світі від куріння помирає 4 млн. осіб, в Україні — 110 тисяч. Деякі фахівці також відзначають, що різке підвищення рівня алкоголізації — одна з причин зростання самогубств в Україні (з 19 самогубств на 100 тисяч населення 1988 року до 29,9 — 1996-го).

Як на мене, то навряд чи цілковита заборона реклами алкоголю й тютюну розв'яже проблему їх споживання в нашому суспільстві. Ці проблеми набагато серйозніші й глибші, ніж реклама алкоголю й тютюну.

І все-таки загалом нову редакцію Закону «Про рекламу» можна назвати прогресивною, спрямованою на правове врегулювання деяких назрілих проблем як, приміром, реклама з використанням електронного (простіше кажучи, реклама в Інтернеті), телефонного і документального електрозв'язку, телеторгівля. Водночас, на мою думку, деякі невдалі формулювання й тлумачення, використані в законі, на практиці спричинятимуть різночитання і суперечності.

Наприклад, термінологія, яка використовується в законі. Зокрема, ст. 1 проголошує, що реклама — це соціальна інформація, спрямована на формування чи підтримку зацікавленості і сприяє реалізації продукції, тобто вона — «двигун торгівлі», який працює на отримання прибутку. Водночас закон містить поняття, яке вступає в суперечність із загальним поняттям «реклама» — соціальна реклама», тобто є реклама здорового способу життя, охорони здоров'я, оточуючого середовища тощо, яка не має на меті отримання прибутку.

Згідно з ч. 2 ст. 8 закону рекламодавець зобов'язаний надати виробникові реклами документальне підтвердження достовірності інформації. Застереження щодо того, що це здійснюється за необхідності, закон не має. Отже, таке документальне підтвердження повинно бути в усіх випадках продукування реклами. А як тоді бути з виробництвом так званої іміджевої реклами, коли інформація спрямована на рекламу найменування чи торгової марки рекламодавця? Чи як бути з рекламою прального порошку — вимагати висновку експерта щодо його ефективності.

У разі розміщення реклами через національне рекламне агентство може спричинити проблеми і ч. 8 ст. 13 закону, яка забороняє телерадіоорганізаціям розміщувати рекламну продукцію (до речі, визначення цього поняття немає в законі) без її оплати в Україні).

Не менше запитань виникає і під час реклами ліків, медичної техніки та медичних послуг. Частина 6 ст. 22 закону забороняє розміщення зображень змін людського тіла чи його частин внаслідок хвороби, вражень. Поняття «зображення» може містити що завгодно: фото, відео, малюнок, схематичне зображення тіла або його частин. Окрім того, лікарі всіх вважають потенційно хворими. Тому поняття «хвороба» може також містити все що завгодно, наприклад, ті само садна, синці, «шишки». Залишається також питання про те, що вважати людським тілом чи його частиною: лише тіло, як зовнішня будова людини і її кінцівки, чи також внутрішні органи людини, які теж можна вважати частиною тіла? Суб'єктивним може бути й ставлення до оцінювання інформації (котру також заборонено розташовувати) як до інформації, що спричиняє обдурювання щодо ефективності лікарського препарату. Кожна людина індивідуальна, і тому ефективність одного й того самого лікарського препарату може бути різною. Не менш проблематично в застосуванні буде й обмеження, що його містить ч.7 ст. 22 закону, яке забороняє участь професіональних медичних працівників у рекламі ліків, медтехніки та методів лікування. В цьому разі реклама ліків із зображенням людини в білому халаті може сприйматися як порушення зазначеної заборони. Викликає нерозуміння щодо необхідності зазначення в рекламі протипоказань у застосуванні ліків (ч. 4 ст. 22). Адже зрозуміло, що людина не купуватиме лікарський препарат, поки уважно не ознайомиться з рекомендаціями щодо його застосування. Тим паче реклама, згідно з цим законом, має містити таку рекомендацію для споживача.

Нині нова редакція Закону «Про рекламу» перебуває на підписанні у Президента України, котрий і має розв'язати гамлетівську проблему «бути чи не бути?» такому закону.

**Сергій ДЕМСЬКИЙ.**

# Уже відомо, чому ракета українських сил ППО відхилилася від курсу

Українська частина Комісії з розслідування причин катастрофи російського літака Ту-154, збитого 4 жовтня над Чорним морем, завершила свою роботу. «Ми знаємо, чому ракета українських сил ППО відхилилася від курсу», — заявив журналістам секретар Ради національної безпеки та оборони України Євген Марчук, який брав участь у церемонії офіційного відкриття приміщення Офісу зв'язку НАТО.

Проте Євген Марчук не назвав журналістам причин трагічної помилки, заявивши, що «наступного тижня, а може, навіть і цього, результати експертиз буде оприлюднено».

А щодо переговорів з виплат компенсацій родичам загиблих пасажирів — громадян Ізраїлю, що їх веде в Тель-Авіві українська урядова делегація, то секретар РНБО назвав їх «складними» і запевнив, що одним раундом вони не обмежаться. В Ізраїлі досить складна різнорівнева система страхування, зазначив Євген Кирилович.

Відповідаючи на запитання «ГУ» щодо переговорів про компенсації з російською стороною, секретар РНБО заявив, що консультації з цього приводу обов'язково невдовзі відбудуться. «З російською стороною буде простіше домовитися, бо законодавство РФ близьке нашому законодавству», — сказав Є. Марчук.

Секретар РНБО України брав участь у переговорах з помічником генерального секретаря НАТО з питань оборонного планування Едгаром Баклі, котрий перебував у Києві. На церемонії офіційного відкриття приміщення Офісу зв'язку НАТО в Україні Євген Марчук зазначив, що закономірним кроком стало б відкриття повноцінної місії альянсу в Україні.

Крім того, він заявив, що настав час оновити Хартію про особливе партнерство між Україною і НАТО, підписану 1997 року. Українська сторона готує низку ініціатив розширення співробітництва нашої країни з альянсом, які буде презентовано під час засідання Комісії Україна — НАТО на рівні міністрів закордонних справ 6 грудня в Брюсселі та міністрів оборони — 19 грудня. Можливість такого обговорення підтвердив і Едгар Баклі. Крім того, помічник лорда Робертсона високо оцінив роль України в діяльності міжнародної антитерористичної коаліції.

**Яна СТАДІЛЬНА.**

# Експерименту жити — і жодних «цвяхів»



Повертаючись до надрукованого

***Думки про те, що економічний експеримент в гірничо-металургійному комплексі не виправдовує себе, а підприємства галузі наче «проїдають» «додатково» зароблені кошти, не відповідають дійсності. Так вважають профспілка працівників металургійної і гірничовидобувної промисловості України і голова її центрального комітету Анатолій Пожидаєв. Мало того, нинішні нарікання на самочинство учасників експерименту, схожі на ті, про які йшлося в замітці «Експеримент не прижився» («ГУ» від 16.11.2001 р.), Анатолій Сидорович розцінює як спроби «забивати цвяхи», щоб завадити добрій справі. Адже тепер Верховній Раді запропоновано на розгляд проект закону про продовження економічного експерименту в галузі. І його конче необхідно приймати.***

— Хочу нагадати, — каже Анатолій Пожидаєв, — що головне завдання першого, схваленого ще на початку 1999 року Закону «Про економічний експеримент в гірничо-металургійному комплексі», — поповнення обігових коштів підприємств. І тут він цілком прислужився нашій галузі. За два з половиною роки підприємства—учасники експерименту забезпечили достатньо високий рівень виробництва та фінансово-економічних результатів своєї діяльності.

Ось свіжий аналіз роботи металургів у третьому кварталі нинішнього року.

У липні—вересні за рахунок наданих експериментом пільг вони разом саме на поповнення обігових коштів спрямували понад 146 мільйонів гривень. І водночас витрати на поліпшення основних фондів, тобто на технічний і технологічний прогрес, сягнули мало не 950 мільйонів гривень. Хіба можна заявляти, що металурги марнують кошти?

— Якщо вже на те пішло, — продовжує Анатолій Пожидаєв, — зростання цін на сировину та енергоносії за цей самий третій квартал відібрав у металургів щонайменше мільярд гривень можливих прибутків, і підприємства—учасники експерименту фактично стали ще й фінансовими донорами для електроенергетики, паливної промисловості та інших галузей економіки.

Тож умови, надані експериментом, виправдані, не сумнівається лідер профспілки, для всієї вітчизняної промисловості. Інакше до прийняття в Україні нового Податкового кодексу не може бути й мови про жадане відродження базової галузі держави —чорної металургії.

А вона справді працює тепер набагато краще, ніж 2—3 роки тому. Металургія, власне, вижила завдяки експериментові: максимально збережено робочі місця, вирівнюють заробітну плату. Бартерні операції в галузі зведено практично до нуля. Проте орієнтація на експорт продукції не завжди дає лише плюси. Скажімо, проблемою залишається повернення металургам сплаченого ними ПДВ. Лише підприємствам Дніпропетровської області вже заборговано 292 мільйони, а галузі загалом — майже мільярд гривень.

Але попри всі ці та інші труднощі, гірничо-металургійний комплекс України поволі нарощує обсяги реалізації металопродукції і на внутрішньому ринку. За третій квартал нинішнього року, скажімо, споживання продукції металургів у межах своєї держави зросло більш як на 5 відсотків. А це теж неабиякий аргумент на користь продовження економічного експерименту.

**Микола НЕЧИПОРЕНКО.**
Дніпропетровськ.

# Немає грошей, але є конфлікти

*В Україні прийнято чимало потрібних законів — «Про місцеве самоврядування», «Про місцеві держадміністрації», «Про столицю України — місто-герой Київ», майже 80 галузевих законодавчих актів*



***День місцевого самоврядування — 7 грудня. Саме цього дня у 1990 році було прийнято Закон «Про місцеві Ради народних депутатів Української РСР та місцеве самоврядування», отож наша держава, хоч і поволі, посувається вперед.***

***Заради укріплення народовладдя в країні добре попрацювали Асоціація міст України, Фонд муніципальних реформ «Магдебурзьке право», Фонд підтримки місцевого самоврядування при Президентові України.***

Найчастіше виникають конфлікти через недостатнє фінансування потреб населених пунктів з бюджетних коштів. Обласні керівники завжди намагаються зібрати якомога більше грошей на потреби рад вищого рівня. А конфлікти намагаються владнати однаково — винуватим виявляється міський голова, а праві ті, кого призначає влада. От у Київській області торік за відсутності адвоката заарештували міського голову Василькова, три дні сім'я нічого не знала про його місцеперебування. За цей час вдома та в родичів провели обшуки, пустили чутки, що в нього знайдено 500 тис. доларів. Лише після звернення Асоціації міст до Президента України та Генпрокурора справу було передано з Київської обласної прокуратури до Чернігівської, яка й виправдала пана Поповича. Однак з тих, хто чинив це беззаконня, ніхто покараний не був — у Кримінальному кодексі поки що немає потрібної статті. І доки її не буде, на порядок в Україні не сподівайся.

Залишається мати надію, що відносини з центром через Казначейство, як обіцяють автори нового Бюджетного кодексу, справді полегшать життя міських голів міст України, а Київ нарешті почне отримувати великі податки, плату за землю, бо відтепер усе це, як і надходження від продажу земель несільськогосподарського призначення і податок на прибуток комунальних господарств, — у сфері формування прибуткової бази. Позитивним має стати й виведення штрафних санкцій з доходних частин місцевих бюджетів, що послабить адміністративний тиск на суб'єкти господарювання. Однак лише міжбюджетними відносинами стан місцевого самоврядування не поліпшити. Час розв'язувати проблему комунальної власності та майна територіальних громад. Головна біда нашої економіки на регіональному та муніципальному рівнях у тому, що під час підготовки Закону «Про місцеве самоврядування» у 1997 році не було враховано важливих супутніх йому чинників. Зокрема те, що Кабінет Міністрів та Фонд держмайна повинні були до грудня 1997 року представити у Верховну Раду проект закону про комунальну власність як економічну основу місцевого самоврядування. В результаті комунальна власність скрізь скоротилася через непродуману приватизацію. До того ж майже безкоштовну. Один з київських заводів «віддали» лише за 11 тисяч гривень. Так прагнули виростити ефективного власника. А що з цього вийшло? У Дарницької ТЕЦ, приватизованої канадським інвестором, у перший рік мало бути вкладено 18, у другий — 24 млн. доларів, щоб за три роки можна було збільшити виробництво електроенергії у 1,5 разу. Через два роки після приватизації не вкладено жодної копійки!

Крім приватизаційної проблеми, в муніципальній економіці є й інші, не менш складні. В надто важкому становищі сьогодні комунальне майно міст України. Теплові мережі, системи водопостачання та каналізації відпрацювали всі можливі та неможливі ресурси. У деяких містах виникла реальна загроза техногенних катастроф.

Органи центральної влади досі не врегулювали відносини між місцевою владою та підприємствами різних форм власності. Наприклад, Міністерство закордонних справ України, розмістившись у будівлі колишнього ЦК ЛКСМУ, протягом кількох років нічого не платило до міського бюджету. Таких прикладів можна навести ще кілька.

Потребує вдосконалення система місцевих податків, які відіграють не останню роль у регіональних бюджетах. За рахунок місцевих податків виконуються економічні завдання місцевого характеру, вони є регуляторами економіки міста та району. Водночас налагоджуються взаємостосунки муніципалітету та комерційних структур. Якщо підприємці здійснюють відрахування на соціальні потреби, інвестують нові виробництва і створюють робочі місця, то механізм пільг у місцевому оподаткуванні може зацікавити їх у подальшому розширенні виробництва або вкладенні коштів у застосування нових технологій. Наприклад, у будівництво цеху з переробки вторинної сировини та сміття. Таким чином можна буде частково розв'язати екологічну проблему.

**Михайло ПОЖИВАНОВ,**
**засновник Фонду «Магдебурзьке право»,**
**доктор технічних наук, професор.**

Вісті з Донеччини

## За помилки прокуратури і міліції заплатить держава

**Закінчився 18-місячний судовий процес за позовом донецького адвоката Сергія Салова до міської прокуратури. Як уже писала наша газета, юриста було засуджено на п'ять років позбавлення волі з відстрочкою виконання на два роки. Приводом для арешту і згодом винесення вироку стали кілька листівок у вигляді фальшивого спецвипуску газети «Голос України», які адвокат знайшов у своїй поштовій скриньці. Прокуратура, а потім суд кваліфікували дії Салова як навмисне перешкоджання здійсненню громадянами їх виборчих прав з метою вплинути на результати виборів.**

**У липні минулого року адвокат звернувся до Ворошиловського районного суду Донецька з позовом до міської прокуратури про відшкодування моральної шкоди за знущання з нього під час попереднього слідства. Тоді за ініціативою прокуратури Сергія Салова тримали в ізоляторі тимчасового утримання одинадцять діб замість належних за законом трьох. Умови перебування в ІТУ, за словами самого затриманого, були нестерпними, внаслідок чого юрист серйозно захворів.**

**Майже рік потрібно було суду першої інстанції, щоб розглянути справу і визнати дії прокуратури та міліції незаконними. Суд постановив стягнути з кожного із відповідачів по півтори тисячі гривень на користь Салова як компенсацію за моральну шкоду. Однак прокуратура та міліція не погодилися з цим рішенням і оскаржили його в апеляційному суді.**

**І ось днями судова колегія у цивільних справах Донецького апеляційного суду під головуванням судді Лариси Песоцької розглянула апеляційну скаргу і постановила залишити без змін рішення районного суду про визнання незаконними дій прокуратури та міліції під час затримання і послалася на статтю 56 Конституції України, згідно з якою саме держава відповідає за незаконні дії своїх органів і посадових осіб. Отже, три тисячі гривень адвокат одержить із державних коштів.**

**— Це новий поворот у всій моїй справі, — так Сергій Салов прокоментував рішення апеляційного суду. — Слідство щодо мене визнано незаконним, і це дає змогу тепер повернутися до сумнозвісної «справи про п'ять листівок». Усе це дає підстави сподіватися, що в майбутньому представники органів влади, перш ніж зважитися на незаконні дії, спочатку заглядатимуть до книг під назвами Конституція України і Кримінальний кодекс України.**

## Час для цивілізованої полеміки

**Такий регіон, як Донбас, повинен мати свою депутатську групу в парламенті, переконаний голова Донецької обласної державної адміністрації Віктор Янукович. Під час останньої прес-конференції, відповідаючи на запитання про те, кого з помітних у регіоні людей голова області хотів би бачити у Верховній Раді, він зазначив, що держадміністрація готує виборчий список і вже сьогодні може назвати прізвища 23 майбутніх кандидатів у депутати в мажоритарних округах, які «гідно захищатимуть інтереси Донбасу».**

**Під час формування партійних списків обласна влада також має намір внести свої рекомендації, бо, за словами Віктора Януковича, знає, «хто на цій землі чого вартий».**

**Віктор Янукович вважає, що парламенту «час припинити усі суперечки та непорозуміння», і виступає «за цивілізовану полеміку, коли кожен був би почутий».**

## На алеї загиблих шахтарів — свіжі могили

**(Початок на 1-й стор.).**

**Складними виявилися пошуки двох робітників, які опинилися під завалами — розбирати їх гірничорятувальникам і працівникам шахти довелося вручну. 15 гірників, котрі самостійно вийшли на поверхню, звернулися по медичну допомогу, з них 12 направлено до обласної лікарні. В шахтарів діагностовано отруєння газом легкого ступеня.**

**Розслідує причини нещасного випадку спеціально створена комісія. Але вже зараз у місті говорять про певну закономірність аварій, які переслідують одну з найгірших і найнебезпечніших шахт Донецька.**

**Ліна КУЩ.**



Фото МИГ/УНІАН.

# Кому і скільки коштує навчання

*Дещо з перевірок роботи Тернопільської академії народного господарства*

***Минулої суботи одне наукове світило прочитало мені цілу лекцію з приводу того, що спонсори передають для призів газети «Голос України» нікудишні виграші. Мовляв, це просто сміх. Саме у цей час поруч у кабінеті був староста того навчального закладу. Коли я поклав слухавку, юнак вигукнув: «Боже, він і тут хотів би щось урвати!? Та йому має вистачати навіть сесійних заробітків. Я сам перед екзаменом збирав з кожного студента по червінцю і носив йому додому. Щоб не валив групу, хоч ми і так вчимося на платному факультеті. А крім цього, ще частина групи окремо платить по 10 доларів. А він читає лекції у 40 групах. От і підрахуйте його статки. Крім зарплати і різних надбавок! І взагалі, ці «збори» стали звичним явищем у багатьох вузах. Але влада чомусь на це заплющує очі, закриває вуха. Невже ніхто не розуміє у верхах, — казав староста, — що після того, як студенти сплатили за навчання, «сесійні» та «екзаменаційні», завтра вони намагатимуться повернути ці гроші собі з прибутком, зловживаючи посадою, совістю і честю». Тобто умисно готують не фахівців, а молодих корупціонерів.***

## Своя рука — владика

Справді, про цю проблему говорять і діти, і їхні батьки. Говорять часто і у багатьох містах України. Однак розмови не долинають до вух влади та правоохоронців. І, з одного боку, явище нібито є, з другого (оскільки ніхто нікого за руку не схопив) — проблеми нема. Те саме і з платою за навчання. Якщо на платні факультети приймають дітей-сиріт за рахунок бюджету, — це одне. Але як пояснити те, що за навчання дітей із заможних сімей на платних факультетах розраховується держава? За які такі заслуги? Скажете, такого явища нема у нас? Є. І воно зафіксоване в листі Тернопільської ОДА за № 01-1/8-5 від 4.01.2000 р. на адресу Міносвіти України. Пана Василя Кременя інформували:

*«На сьогоднішній день поза лімітом в академії на бюджетних місцях навчається більше 2 тисяч студентів. Тільки у 1999 році без оплати зараховано понад доведений Міністерством освіти ліміт на бюджетні місця 179 чоловік. За символічну плату (50 — 200 у. о.) за весь період навчання у цьому навчальному році до академії прийнято 141 особу. За попередніми даними, як наслідок, від цих порушень академії завдано збитків на суму понад 800 тисяч умовних одиниць»*

Хоч ріжте, хоч шматуйте мене, але повірити, що таких сум збитків державній освітянській установі завдано всього-на-всього через недосвідченість чи малограмотність, аж ніяк не можу. Бо Тернопільську академію народного господарства очолює не якась недосвідчена людина, а сімдесятирічний академік з вісімнадцятирічним стажем управлінської діяльності. За цей час, як зазначала одна місцева газета, пан ректор пережив у своєму кріслі 10 міністрів і 14 перших осіб області. Отже, пан Олександр Устенко знав, що чинили у стінах його установи. І найцікавіше у цих академічних ребусах саме те, що найбільше бюджетних коштів скеровують на підготовку студентів саме на престижних платних факультетах. Так, скажімо, у групі ПР-11 із 32 студентів-першокурсників 1998 року заплатили за навчання тільки 12, у групі ПР-12 — ще менше, усього 8 осіб. Мало того, у цій групі яскравий оціночний дисонанс: одна дівчина за рік сплатила 4,5 тис. грн., а її сусідка по студентському списку — 1,2 тис. грн. за весь період навчання. Аналогічна ситуація була і минулого навчального року. Щоправда, якщо у цілому по академії вклалися у доведений ліміт бюджетних місць, то все-таки на престижних факультетах «перебір» має місце. Скажімо, в акті ревізії № 03-21/45 від 2.11.2001 року (стор. 910) зазначено, що «на спеціальність «Економіка» прийнято на 21 студента більше держзамовлення». А ось що сказано у третьому абзаці згадуваного акта на 10-й стор.: «У 2000 році згідно з наказом від 4.08.2000 № 468 до 8 інститутів зараховано 205 студентів на денну форму навчання «за рахунок власних інвестицій» академії, тобто без відшкодування останніми витрат, понесених академією на їх навчання. Контракти між академією та такими студентами не укладалися. Виходячи з мінімальної вартості денної форми навчання, затвердженої на 2000 — 2001 навчальний рік у сумі 1696 гривень... на одного студента, академією на навчання 205 студентів розрахунково витрачено 347,7 тис. грн. коштів спеціального фонду». На стор. 14-й того акта читаємо те саме: «Під час прийому 2001 року до академії зараховано 110 студентів за контрактом на пільгових умовах з оплатою 535 грн. на рік. Вартість навчання інших студентів контрактної денної форми навчання за цими самими спеціальностями в тих самих інститутах академії коливається від 1547 грн. до 1940 грн. Очікувані втрати від надання освітніх послуг з оплатою у розмірі мінімально встановленого розміру відшкодування за період з 01.09.2001 по 30.06.2002 становитимуть 116 тис. грн.». Іще не менш загадкове явище.

Сьогодні кожному відомо, що юридичний фах, як і у всьому світі, є чи не найпрестижнішою професією. Тож, за логікою, саме на цьому факультеті академія мала б планувати свої кращі здобутки. Разом з тим, як засвідчує акт ревізії (стор. 14, 5-й абзац), «до Юридичного інституту було зараховано 34 абітурієнти з оплатою «за рахунок власних інвестицій». Втрати коштів спецфонду (Оплата за навчання. — **Прим. авт.**) становлять 83 тисячі гривень». До всього цього варто додати, що з кошторису господарських потреб у 20 млн. гривень бюджет дає у межах всього 3 — 4 млн. Отже, основна навантаженість на самозабезпечення (самофінансування) якраз лягає на платне навчання. То навіщо різати гілку, на якій сидить керівництво академії? Як це розуміти? Мало віриться, що приймальна комісія стала благодійним фондом чи опікунською радою над будинком-інтернатом. Схоже, що сім'ї з середнім достатком оплачують навчання багатших, впливових дядь чи «пільговиків» з подібних мотивацій? Адже той факт, що в одній і тій самій групі одного факультету і інституту за повний курс навчання один студент платить (група М-11) 18 тис. гривень, а інший — 1,5 тис., дискредитує саму систему платного навчання і конституційного права людини на освіту. Чому я, скажімо, маю оплачувати навчання дитини з більш забезпеченої сім'ї? Якщо і є тарифи, на які впливає обдарованість, їх має бути публічно узаконено, надруковано разом з оголошеннями про набір студентів, щоб кожен абітурієнт знав, чого він платить саме так, а не інакше, чому за середньорічної вартості навчання у 1696 гривень один батько платить 4,5 тис. грн., другий (з тієї самої академічної групи) — 1,5 тис., а двадцять — жодної копійки? Адже для абітурієнта не передбачиш, чи прогулюватиме він лекції, чи отримуватиме погані оцінки, за що вуз може «штрафувати підвищеною платою». З другого боку, оті «напівпрохідні бали» теж не дають достатньої оцінки, нема належної градації пільг. Виходить, як до кого доля прихилиться?.. Нагадаємо, що на згадані проблеми в академії народного господарства Тернопільська облдержадміністрація звертала увагу Міносвіти ще у січні минулого року. Проте Київ і досі не заглибився в її вивчення.

## Кого зігріють дивіденди?

Академія — це не простий навчальний заклад, а багатогалузеве фінансове господарство. Тут тільки банківських рахунків майже два десятки, у т. ч. і валютні. Тож, щоб навіть проконтролювати доцільність певних платежів, потрібна неабияка енергія, заповзятість і орієнтація в економічних процесах держави загалом. Ось такий приклад. У законах України про державний бюджет підкреслено, що доходи (дивіденди від акцій, цінних паперів) державних установ централізовано перераховують до Держбюджету. За таких умов є недоцільним вкладати гроші у придбання акцій. Разом з тим академія купує за 40 тис. грн. акції страхової компанії «Терен-життя», за 82,6 тис. грн.— акції банку «Аваль», за 240 тис. грн. — акції АБ «Євроцентр», стала «власником акцій ВАТ "Банк Універсальний" номінальною вартістю 740,0 тис. грн. На стор. 19-й акта ревізії (1—3-й рядки) сказано недвозначно: «Знецінення коштів, направлених академією на придбання акцій «Банку Універсальний» за період з 01.01.1999 р. по 01.09.2001 р., виходячи з індексів інфляції, становило 65,9%, або 487,7 тис. грн.» І разом з тим розпорядники фінансів академії з банком оформляють кредит академії зі знижкою від своєї ставки (начебто для акціонера) на 10 відсотків. Однак, як встановили ревізори, ця сума становить всього 152,7 тис. грн. Отже, навіть більш як 300 тис. грн. збитків. Вважатимемо, що тут злого умислу нема, а лише фінансова некомпетентність людей, які самі готують завтрашніх економістів і фінансистів. Але і у такому випадку міністерство мало б належно відреагувати. Хоч якось: чи відправити професуру на місячні курси бухгалтерів до якогось райцентру, чи дати відпочити (постажуватися) на студентській лаві в Лондоні чи Варшаві. Бо хіба справжній розпорядник фінансів може спочатку проплатити послуги КП «Тернопільміськтеплокомуненерго» за рахунком № 647 від 11.10.99 р. у сумі 339,2 тис. грн., а потім ще й виписати вексель на суму 445,0 тис. грн.? Це більше схоже на те, що академія «прокредитувала» безпроцентно підприємство. Просто з доброти людської. Разом з тим на 1.09. 2001 р. сам навчальний заклад мав дебіторську заборгованість у сумі 3,6 млн. грн. А ось цікаво було б, якби пояснив пан міністр таку ситуацію. У червні 1998 року платіжним дорученням № 1163 академія перераховує СП «Ал-Стиль» 81 тис. грн. на алюмінієві двері і вікна, начебто для готельно-спортивного комплексу. Фактично ж «зустрічною перевіркою 3.06.99 р. (Через рік. — **Прим. авт.**) встановлено, що умови договору СП «Ал-Стиль» не виконано, продукція не поставлена». (Акт ревізії від 18.06.99 р. Стор.13).



*Більше запитань, ніж відповідей, викликає придбання двох млинів АКМ-7 і передавання їх для експлуатації з подальшим розподілом прибутків 50 на 50 двом малим підприємствам, перерахунок 350 тис. грн. Надвірнянському ТОВ «Євромеблі». Проте за пігроку надвірнянці повернули академії у вигляді поставленої продукції тільки 67,6 тис. грн., тобто заборгованість становила 282,3 тис. грн.*

Знову-таки, це більше нагадує безпроцентну позику, ніж справжні господарські розрахунки. Вочевидь, підприємцям з таких дружніх операцій є вигода, бо у банку за такі кредити треба було б платити солідні кошти. А тут... за спасибі і гарні очі? Чи все-таки є якісь дивіденди?..

## До комп'ютера черга

Попри все те, що відбувається у фінансових колах ТАНГу, що чекає вуз як науковий центр? На це питання досить промовисто відповів сам ректор, академік Олександр Устенко:

— Якщо впродовж найближчих трьох років вища школа не змінить технології освіти, її очікує крах. І біда не лише в тому, що нині ми переживаємо парадокс, коли студенти набагато швидше розвиваються, ніж викладацьке середовище. Найбільшою перешкодою і проблемою розвитку вищої школи є старі форми і нормативи організації навчального процесу, які нині призводять до її деградації... Нинішні стандарти вищої школи було закладено 30 років тому і зорієнтовано на зовсім інші суспільні потреби. Започаткована згори реформа, — каже пан Устенко, — не дає ефекту тому, що її не зорієнтовано на ключову фігуру процесу — студента. Разом з тим усі прийняті рішення з питань порятунку вищої школи носять декларативний характер і не містять конкретного плану дій. З огляду на те, що навіть висококласні фахівці не можуть в Україні знайти застосування своїм потенційним можливостям, вони змушені масово виїжджати. За такого споглядання, не дай Боже, можемо дожити до того, що країна залишиться без інтелектуалів і втратить цілі галузі економіки.

Отже, якщо послухати пана ректора, то в усіх бідах винна столиця. Однак саме в цьому ключовому моменті я дозволю собі не погодитися з таким трактуванням. Скажімо, нинішня основа навчального процесу, як зазначав сам Олександр Андрійович, — глобальна комп'ютеризація. Разом з тим сьогодні в академії до одного комп'ютера стоїть черга — сто студентів (15 відсотків до нормативного забезпечення!). Тож чи не йому самому варто було б направити мільйони гривень не на кредитування невідомих структур, а на придбання навчальної основи і для викладачів, і для студентів. Або таке: чи не краще було б замість придбання котеджів у Євпаторії, Закарпатті відреставрувати передані в оренду приватним підприємцям 700 кв. метрів площ для бібліотечних послуг? Адже сьогодні на один стілець у читальному залі бібліотеки черга — 45 студентів і 30 — викладачів! Або візьмімо науково-дослідну роботу. Так-от, Харківський політехнічний інститут тільки за одним договором наукового впровадження у виробництво заробив два мільйони доларів. Тернопільська академія IV рівня акредитації не має договірних розробок. Знову постає питання: винна у цьому столиця чи на місці? Хто мав би подбати, щоб в академії замість фактичних 42 відсотків професорсько-викладацького складу було таки 70, як того вимагає акредитаційний рівень? Гадаю, на ці та інші запитання дав чітку відповідь голова Тернопільської облдержадміністрації Василь Коломийчук, написавши міністерству: «Ректор самоусунувся від управління академією, найближче оточення своєю поведінкою дискредитує вуз». Після цього листа за шанованого ректора вступилася група депутатів ВР і попросила колишнього прем'єра Пустовойтенка посприяти, щоб пану Устенку дали допрацювати отих півтора року, що залишилися за контрактом. Зважаючи на попередні заслуги академіка Устенка, міністерство пішло назустріч депутатам. Та вже отой «півторарічний строк» давно минув... З огляду на сказане і на критику «центру» з стін академії, на мій погляд, столиця винна у гарцюванні ТАНГу на місці хіба що в тому, що вчасно не вивчила ситуацію, не дала своєї освітянської оцінки «цвяхам» ревізорів. Не з вікон Хрещатика, а безпосередньо на місці, розглянувши всі «за» і «проти», вислухавши місцеву владу і депутатів з тим, аби свіжий вітер дерзань дмухнув у вітрила могутнього вузу.

**Михайло ВАСИЛАШКО.**
Тернопіль.

**Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.**

**На один стілець — 45 студентів і 30 — викладачів**

# Київ і Делі спробують розблокувати двосторонні відносини

Відкладений через сімейні обставини візит до України державного міністра закордонних справ Індії Омара Абдулли все-таки відбудеться. З 30 листопада по 3 грудня.

Напередодні візиту на засіданні прес-клубу МЗС України Надзвичайний і Повноважний Посол Індії в Україні Відья Бхушан Соні заявив журналістам, що відносини між двома країнами «хороші, але не відповідають двом давнім партнерам ще з часів СРСР».

Бхушан Соні також повідомив, що міністр Абдулла вестиме мову з керівництвом України про можливість підтримки Києвом прагнення Індії отримати статус постійного члена Ради Безпеки ООН, а також спробує обговорити підготовку візиту в Делі Президента України Леоніда Кучми. У відповідь українська сторона сама запропонувала Абдуллі відвідати завод «Авіант» і його конструкторське бюро, щоб гість своїми очима побачив можливості українського авіабудування і тієї потенційної допомоги, яку Україна може надати авіапарку Індії. «Парк наших літаків марки «Ан» в Індії обчислюється сотнями машин, і ми можемо забезпечувати їх запчастинами і надавати ремонтні послуги», — заявив чиновник з Міністерства закордонних справ.

Ці дипломатичні еківоки, на загальну думку, свідчать про взаємне намагання офіційних Києва й Делі залишити в минулому той застій у двосторонніх відносинах, який спостерігається останні 5-6 років, і усувати на їхньому шляху всі перешкоди. Насамперед політичні. А вони є. 1996 року Україна підписала контракт на поставку танків Пакистанові, що було сприйнято в Делі як «недружній акт». А 1998-го мимоволі «дотиснула» ситуацію, коли разом з іншими членами ООН засудила ядерні випробування, проведені Індією без погодження зі світовим співтовариством.

У плані подолання політичних перешкод в Києві дуже сподіваються й на самого міністра Абдуллу.

Відділяти політику від економіки в україно-індійських відносинах треба терміново, бо політичний застій не забарився позначитися на торгово-економічному співробітництві двох країн. Промовистий такий факт: у грудні 1994 року в Києві відбулося установче засідання Міжурядової україно-індійської комісії (МУІК) з торгового, економічного, наукового, технічного і культурного співробітництва. Тоді ж було створено три робочі групи з поглиблення цього співробітництва, але друге засідання МУІК заплановано тільки на грудень цього року в Делі.

Сьогодні вже навіч економічний підсумок такого охолодження: за 9 місяців поточного року загальний оборот в україно-індійській торгівлі умістився в 170,77 млн. доларів, а обсяг прямих інвестицій з Індії в Україну становив лише 1,92 млн. доларів.

За словами індійського посла та українських чиновників, Україні й Індії, як і раніше, є що запропонувати одна одній. Індію цікавлять нові українські технології у порошковій металургії, у електрозварюванні. І це не дивно: лише в останні місяці Індія на своїх ракетоносіях запустила в космос супутники Німеччини, Південної Кореї, Бельгії, свої власні, але наразилася на проблему згорання відпрацьованих ступенів ракет-носіїв. І Україна могла б їй у цьому допомогти, маючи дуже багатий досвід у сфері космічного машинобудування.

Натомість Індія, за словами посла, могла б не лише збільшити поставки до України сучасної фармацевтичної продукції, що відповідає передовим стандартам, а ще й у 2—3 рази дешевше світової ціни. Крім того, Індія сьогодні є прогресивним лідером в галузі комп'ютеризації та інформаційних технологій. Бхушан Соні повідомив, що експорт зразків індійського програмного забезпечення торік становив 6,8 млрд. доларів, а в наступні 8 років Індія планує збільшити його до 50—60 млрд. дол. «Індійські спеціалісти можуть і готові допомогти Україні в розвиткові її комп'ютерної та інформаційної мереж», — сказав посол.

Всі ці питання, очевидно, й стануть предметом нинішніх україно-індійських переговорів. А Україна, як стало відомо зі слів українських дипломатів, готова діяти в цьому напрямі за принципом ласкавого теляти, котре, як відомо, дві матки ссе. З одного боку, як запевнили дипломати, Україна не збирається відмовлятися ні від своїх політичних заяв з ядерних випробувань, ані від співробітництва з Пакистаном, але й не хоче більше упускати індійські ринки. Як відверто заявив один з українських чиновників, «це нерозумно, оскільки, образно кажучи, у пакистанському казані ми вже шкрябаємо ложкою по дну, а індійський ще практично повний».

**Володимир СКАЧКО.**



## Фотофакт

### Перший крок до створення уряду

Представники Північного альянсу на конференції ООН з Афганістану, яка триває в Бонні, заявили, що заперечують проти залучення в Афганістані багатонаціональних миротворчих сил принаймні на цій стадії. Однак вони погодилися, що в майбутньому міжнародні сили можуть відігравати свою роль у забезпеченні мирних домовленостей. На переговорах також ухвалено рішення про створення тимчасової Ради національної єдності, яка впродовж кількох місяців здійснюватиме управління країною. Її головою може стати колишній король Мохаммад Захір Шах. Найближчим часом представники афганських племен мають обговорити склад Ради. Спостерігачі сподіваються, що вона стане першим кроком на шляху до створення в країні багатонаціонального уряду. Крім того, утворення цього органу має сприяти проведенню в Афганістані виборів протягом найближчих двох років.

**Фото АП.**

# Закордон: велика українська мрія

## II. Задвірки мандаринового раю

За півроку, які Денис із дружиною були в Італії, подружжя бачилося лише раз. Та й то півдня... Ці півдня на тиждень — єдиний Наталчин вихідний.

Він працював у маленькому містечку під Неаполем, вона — у Венеції. Він —підсобником у столярній майстерні, вона —прибиральницею й офіціанткою в ресторані. Дочці телефонували кожного тижня (Світланка залишилася в Києві з бабусею).

Назви міст, звідки телефонували батьки, для їх дочки звучали, наче музика: Не-а-поль і Ве-не-ці-я. Тисячі аматорських відеокамер поспішають зафіксувати їх кам'яну красу і тисячі закоханих мріють проплисти в гондолі під знаменитим італійським небом...

Єдиним доступним Світланчиним батькам видом відпочинку був сон. Вони мешкали практично на морі, але Денис зміг вибратися на пляж лише двічі. Обпалив шкіру настільки, що наступного дня не вийшов на роботу.

— Господарі не розгнівалися?

— А мені з роботодавцями поталанило. Платили — не ображали, на обід бутерброди підгодовували, та й ставилися по-людськи. Я працював з сьомої тридцяти ранку і до сьомої тридцяти вечора (до речі, майже в такому самому режимі працюють і мої господарі) з годинною перервою на обід. Отримував 1200 лір на місяць (приблизно 520 доларів). Якби на моєму місці працював італієць, то йому платили б не менш як 2000.

За офіційною статистикою Мінпраці України, торік у Італії працювали лише 63 наші співвітчизники. Це ті, хто працевлаштувався законно. Таких, як Денис, нелегалів — десятки, або й сотні тисяч (точної цифри не назве ніхто).

Левова частка українських мігрантів — вихідці із західних регіонів: як каже Денис, «сюди виїжджають цілими селами». Росіян дуже мало. Багато марокканців, поляків, молдаван.

У Неаполі бліді новобранці трудового фронту по кілька днів «загоряють» на привокзальній площі, яка носить ім'я Гарібальді. Це — місцева «біржа праці», де наввипередки пропонують свої послуги з працевлаштування численні посередники.

— Новачки, здебільшого, гнуть спини на автомийках, підсобниками на будовах влаштовуються, — розповідає Денис. — Жінок няньками до дітей беруть, але частіше — доглядальницями за дідусями та бабусями. В Італії не заведено здавати старих до інтернатів, та й дешевше найняти їм за 350—400 доларів на місяць українку, яка принагідно буде і їжу готувати, і прибере... Робота каторжна. Раніш ніж о першій годині ночі вони не лягають, занедужає підопічний — тоді й зовсім не поспиш. Мешкають доглядальниці, як правило, в будинку господарів, а якщо 24 години на добу дивитися, що перетворює людину старість, можна легко збожеволіти...

У помешканні, яке винаймав Денис із п'ятьма товаришами, було все необхідне — від автоматичної пральної машини до телевізора. Вся ця розкіш переїхала сюди з місцевого звалища: «Італійці, коли збираються викинути старі речі, гарненько їх упаковують і ставлять поруч із смітником. А іноді самі приходять і кажуть: хлопці, ми меблі викидаємо, хочете — забирайте».

Зі своєї зарплати близько 50 доларів Денис витрачав на житло, стільки ж — на харчування. З міркувань економії поняттями «про смачну та здорову» довелося знехтувати: сидів на спагеті. «Лимони і мандарини тут ростуть просто на вулиці, але в магазині коштують дорого, по 2000 лір за кілограм».

Та й сама поїздка за кордон — справа недешева. Щоб потрапити до Італії, Денис заплатив посередникові за все про все 900 доларів — переплатив через брак досвіду. А взагалі зробити двотижневу шенгенську візу, встановити контакт з майбутнім роботодавцем і купити квиток на автобус Чернівці—Рим чи Київ—Рим можна доларів за 500. І їдь собі, як новоспечений турист, підкорювати гарячих італійських дівчат...

Шенгенська віза тим і гарна, що з нею можна мандрувати майже всією Європою. Погано лише, що у поліцейських Шенгенської зони немає один від одного таємниць. Якщо тебе спіймають із простроченою турвізою в Німеччині, до Італії ти вже не потрапиш. Твоє прізвище вносять в усі комп'ютери, і ти автоматично перетворюєшся на «невіїзного» або, точніше, «нев'їзного».

Але і з цього становища є вихід. Повернувшися в Україну, «персона нон грата» змінює прізвище на будь-яке інше (приміром, на прізвище дружини) і, виклавши за цю цілком легальну процедуру близько 200 баксів, знову повертає собі прихильність чиновників і гостинність мешканців шенгенських теренів.

(Далі буде).

**Ганна ЛУКАНСЬКА.**

**P. S.** На засіданні вченої ради МЗС, присвяченому темі «Договірно-правові основи й ефективність механізму реалізації прав та інтересів громадян України за кордоном», пролунали такі цифри: в Італії нелегально працює близько 150 тисяч наших співвітчизників, у Іспанії — близько 70 тисяч, у Португалії — майже 50 тисяч. На переконання Міністра закордонних справ Анатолія Зленка, успадкована від часів СРСР консульська служба нездатна подбати про цих людей. На думку голови Комітету ВР з питань правової політики Олександра Задорожнього, який теж брав участь у засіданні, ці люди просто бояться звертатися до наших диппредставництв за кордоном і не вірять, що тут їм допоможуть.

За словами Олександра Задорожнього, в сексуальному рабстві, переважно в країнах Сходу, перебуває більш як 567 тисяч наших жінок, долею яких не переймається жодне з українських відомств.

## Хроніка. Факти. Події

**Москва**

### Засідають глави МЗС

**Глави дипломатичних відомств країн СНД зібралися в Москві на засідання Ради міністрів закордонних справ Співдружності, щоб підбити підсумки першого десятиліття її існування. Міністри обговорили проекти порядку денного наступних засідань Ради глав урядів та Ради глав держав СНД, план заходів з підвищення ефективності координації зовнішньополітичної діяльності держав — учасниць Співдружності.**

**Газа**

### Миротворчі зусилля

**Американський посланець на Близькому Сході Ентоні Зінні в рамках нової ініціативи зі встановлення перемир'я між ізраїльтянами та палестинцями зустрівся з Ясіром Арафатом, котрий заявив, що палестинці готові піти на припинення бойових дій і зроблять усе можливе, щоб цього домогтися.**

**Багдад**

### Ірак готовий до ударів

**Віце-президент Іраку Таха Яссін Рамадан заявив, що країна готова дати відсіч воєнним ударам США. Разом з тим він наголосив: у розпорядженні Багдада немає зброї масового ураження, але попри це Ірак не допустить військові інспекції на територію держави, доки ООН не зніме свої санкції.**

**Лондон**

### Зв'язок не доведено

**Керівники провідних західноєвропейських країн виступили проти великомасштабної воєнної акції щодо Багдада. Зокрема, обгрунтовуючи свою позицію, прем'єр Великобританії Тоні Блер наголосив, що він не має конкретних доказів існування зв'язків між Іраком та терористичним угрупованням «Аль-Каїда».**

**Пхеньян**

### Підозрілість образлива

**Північна Корея засудила «вороже ставлення» з боку США, заявивши, що «діалог між сторонами став вельми віддаленою перспективою». На думку Пхеньяна, США безпричинно вимагають від КНДР дозволити місії міжнародних військових інспекторів перевірити підозрілі проекти зі створення озброєнь.**

**Лісабон**

### Тибет не шукає незалежності

**Далай-лама наполягає на тому, що Тибет не шукає незалежності і домагається від Китаю лише «справжньої автономії». Про це духовний лідер Тибету заявив у середу на прес-конференції за підсумками свого неофіційного візиту до Португалії.**

**Каїр**

### Ракети не потрібні

**Президент Єгипту Хосні Мубарак спростував повідомлення ізраїльських ЗМІ про купівлю Каїром ракет далекого радіусу дії у Північної Кореї. За його словами, Єгипет не планує нападати на інші держави і тому не зацікавлений у такій покупці.**

**Нью-Йорк**

### Життя триває

**Лаура Буш і мер Нью-Йорка Рудольф Джуліані засвітили 30 тисяч лампочок на 27-метровій різдвяній ялинці в Рокфеллерівському центрі. Близько 100 тисяч чоловік зібралося між п'ятою та шостою авеню на цю урочисту церемонію. Традицію встановлювати різдвяну ялинку в Рокфеллерівському центрі започатковано 1931 року. Нинішня церемонія — перша урочистість у Нью-Йорку після терактів 11 вересня.**



**За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.**

**Фото АП.**



**В сексуальному рабстві перебуває більш як 567 тисяч наших жінок**

# Я любив вас усіх...

(Початок на 1-й стор.).

## Учив Назара батько української естради

Найперший наставник і творчий поводир співака —батько сучасної української естради, фундатор і керівник ансамблю «Смерічка», композитор і оранжувальник Левко Дутківський. Теперішні музичні критики чомусь соромляться визнавати цей факт. Але так воно й було насправді. У 1966 році Левко вперше в Україні створив біг-біт-групу, яка застосувала електроінструменти і новий музичний напрям, себто поєднала елементи року й поп-музики з карпатським фольклором. Нічого схожого не було тоді в Радянському Союзі. Першу електрогітару на терені СРСР виготовив власноруч Левко Дутківський. Грали музиканти «Смерічки» на «самопальних» інструментах. Це вже пізніше міністр культури Катерина Фурцева на прохання Левка подарувала ансамблю кілька фірмових зарубіжних електрогітар.

Підлітком потрапив у цю бурхливу творчу атмосферу хлопчик із села Рівня Вижницького району Назарко Яремчук. Привела своє чадо до Левка Дутківського його мати Марія Даріївна. І композитор зумів відгранити з нього талановитого співака, мегазірку української естради. Але на це було витрачено не один рік.

Ставши знаменитим, Назарій не забув того, хто дав йому путівку в творче життя. Найяскравіші оцінки й епітети дісталися вчителеві від учня в його щоденниках і спогадах, які увійшли до монографії про Н. Яремчука, що вийде невдовзі у світ.

Щирим словом згадував Назарій і дружину Левка Дутківського Аллу Борисівну. Це вона змоделювала прекрасні сценічні костюми для солістів «Смерічки». Якщо її чоловік зумів талановито поєднати елементи різних модних тоді музичних стилів із карпатським фольклором, то пані Алла зробила те саме з одягом —використала в ньому сучасний крій разом з деталями давніх народних гуцульських костюмів. У цих елегантних строях «Смерічка» увійшла в історію української культури.

## Як Маслякову підсунули націоналістичний репертуар

У 1972 році в Чернівцях проводився запис популярної на той час телепередачі «Алло, ми шукаємо талантів!». Її ведучий Олександр Масляков зібрав у Мармуровій залі колишньої митрополичої резиденції кращі західноукраїнські гурти «Смерічку» та «Арніку». І тут вийшла одна заминка — обидва ансамблі виконували твори лишень українською мовою. У репертуарі етнічних гуртів обов'язково мусив бути так званий «паровоз» — пісня-агітка. І звучати вона мала тільки російською.

А «Смерічка» такого «паровоза» не мала. Її репертуар був україномовний, бо тоді вже на повен голос почали співати молоді витязі нашої нової естради Володимир Івасюк, Василь Зінкевич та Назарій Яремчук під орудою щирого українця, суператалановитого композитора Левка Дутківського. А це покоління мовою не торгувало.

Передача «Алло, ми шукаємо талантів!» вийшла в ефір без «паровоза»: переконали Олександра Маслякова, що російською їм співати важко, отож вони не сміють «коверкать акцентом великий, могучий язык».

Уперше з Останкіно пролунали на багатомільйонну аудиторію чудові взірці новітньої української естради.

Тривалий час Назарій Яремчук приховував, що в нього в Канаді є рідний брат Дмитро. Якби цей факт набув розголосу, то тодішні ідеологи навряд чи дозволили б співакові вирушити в гастрольну поїздку по країні Кленового Листя. Адже за Дмитром Яремчуком числився один «грішок» — він мав зв'язки з оунівським підпіллям.

У Канаді брати після багаторічної розлуки зустрілися. Назарій потайки сказав мені, що у Дмитра вони навіть заспівали кілька стрілецьких пісень.

До речі, на вечірках у Вижниці ансамбль «Смерічка» у переповненій залі місцевого будинку культури час від часу дозволяв собі ризиковані вольності: співав для молоді заборонені владою стрілецькі пісні. З певним купюрами, аби інформатори КДБ не здогадалися, що в них нуртує націоналістичний дух.

Пізніше, в часи «горбачовської відлиги», Назарій Яремчук пробився на українське радіо з відверто стрілецькою піснею «Повіяв вітер степовий». Правда, він змістив у ній акцент, тобто замість січового стрільця, ввів у текст образ запорозького козака. Брата Дмитра Назарій дуже любив. Коли його почала мучити важка недуга, він помчав до нього в Канаду шукати підтримки.

## Як генсек Брежнєв шукав автора «Червоної рути»

Засновник і незмінний керівник ансамблю «Смерічка» Левко Дутківський час від часу видає на люди невідомі епізоди зі свого творчого життя. Один із них, досить курйозний, він пригадав недавно в розмові зі мною.

— Було це в Києві під час вручення Україні чергового ордена Леніна за рекордний урожай зернових. Нагороду мав вручати сам генсек Брежнєв.

З цієї нагоди після урочистостей мав відбутися великий концерт. Запросили виступити й наш ансамбль. Ми приїхали заздалегідь і провели кілька репетицій у Маріїнському палаці. Організатори концерту попросили нас, аби під наш супровід заспівав і Дмитро Гнатюк. Ансамбль сприйняв це за вияв високого довір'я і провів кілька репетицій із нашим поважним земляком.

І ось настав день урочистої церемонії. З рук Брежнєва орден Леніна прийняв Щербицький. Потім виступали митці. Кілька пісень у нашому супроводі виконав Дмитро Гнатюк. Завершив концерт ансамбль «Смерічка». Під час виконання однієї з народних пісень, генсек підвівся й почав пританцьовувати.

Після того, як ми проспівали «Червону руту», Брежнєв узяв корзину з червоними гвоздиками й почав роздавати їх кожному виконавцю. Спершу презент було зроблено мені. Потиснувши мою руку, генсек сказав:

— Це ви написали «Червону руту»?

— Ні, — відповів я.

Тоді Генсек підійшов з гвоздикою до Василя Зінкевича і знову запитав:

— Ви написали «Червону руту»?

— Ні, — відповів Василь.

Те саме почув генсек і від Назарія Яремчука. Але цього разу, помахавши пальцем, партійний вождь сказав: «Ну й жартівники ви, хлопці».

Потім почвалав з гвоздиками до нашої вокальної групи. Але усім дівчатам червоних гвоздик не вистачило. Леоніду Іллічу швидко принесли жовті квіти. Одну з них він простягнув котрійсь із наших красунь. Та не стрималася й сказала:

— Жовті квіти — то на сльози.

Догоріла Назарієва свічка



На що Брежнєв відповів:

— Слез не надо.

## «Смерічку» хотіли зрубати під корінь

Національний колорит ансамблю лякав тодішніх ідеологічних церберів. І вони весь час шукали приводу, аби зашорити його, а коли вдасться, й знищити. Але знаходилися в Україні тямущі люди, які знали, що то наш духовний скарб. І завше піднімали свій голос на підтримку «Смерічки». Учитель Назарія Яремчука Левко Тарасович Дутківський з особливою вдячністю згадує статтю в журналі «Соціалістична культура», в якій відомий співак, народний артист СРСР Сергій Козак назвав «Смерічку» спадкоємицею народного мелосу, духовним надбанням українського народу. Після цієї публікації вороги притихли.

А коли Брежнєв потис руку Левку Дутківському та його творчим побратимам, партійні функціонери взагалі перестали гострити зуби на «Смерічку».

**Василь БАБУХ.**

# Мої вірші вивів у люди

***«Сніжинки падають», «Ти прийди в синю ніч», «Бажання», «Незрівнянний світ краси» — пісні, з яких Назарій Яремчук починав свій мистецький шлях, не забуваються й дотепер. Вірші до них написав Анатолій Фартушняк, щирий друг співака. Анатолій мешкає нині на Вінниччині, працює власним кореспондентом обласної газети з такою самою назвою — «Вінниччина». Про зустрічі з Назарієм розповідає з трепетом і неприхованим смутком.***

## Платівка для друга

Їхні життєві шляхи перетнулися у Вижниці. Анатолій у середині 60-х років XX століття навчався в училищі декоративно-прикладного мистецтва. Одним із однокурсників був Василь Зінкевич. З ним на все життя пов'язаний кумівськими узами. Коли у керівника ансамблю «Смерічка» Левка Дутківського народилася дочка Алла, той записав у куми відразу двох своїх друзів —Зінкевича й Фартушняка. «А ви знаєте,— з радістю згадує Анатолій,— що Зінкевич починав на сцені не з пісні. Танцював. Та ще й як! Угорський «Чардаш» у його сольному виконанні публіка завжди вимагала повторити «на біс».

Перший найбільший успіх «Смерічка» мала після виконання пісні «Сніжинки падають». Саме готувалися до зустрічі Нового, 1966, року. У Левка Дутківського була гарна мелодія. «Левко награв мені її на фортепіано, — продовжує Анатолій, — вона видалася надзвичайно проста, у швидкому ритмі». — «Давай порадуємо на карнавалі гарною піснею...»

Мабуть, жоден з віршів у Фартушняка так швидко не народжувався, як цей. Мешкав він на околиці міста. А коли повертався додому, падав пухнастий сніг. Карпати, що виднілися вдалині, стали ще красивішими. Уже через два тижні після появи «Сніжинки падають» транслювало Всесоюзне телебачення. На той час це був нечуваний успіх. Разом із «Смерічкою» її співав Назарій Яремчук. Навчаючись у Чернівцях, Назарій дедалі частіше став навідуватися до Вижниці на репетиції ансамблю, найпопулярнішого тоді в Україні. Під час однієї з них запрятелював з Фартушняком. Невдовзі хлопці стали друзями. І залишилися ними до останнього дня Назарія. Першу велику музичну платівку Яремчук назвав так само, як називався вірш, написаний для нього другом, — «Незрівнянний світ краси».

## «Привіт, козаки! Гей-гей, будьмо!»

Так зазвичай Назарій вітався з близькими друзями. Саме з таких слів, лише трохи перефразувавши їх, Анатолій починав свої листи до нього. Після училища їхні дороги розійшлися. Фартушняк поїхав до себе на Вінниччину. Почав працювати у Бершаді, звідки родом, у районній газеті. Коли одного разу до нього зателефонував Дутківський і повідомив, що «Смерічка» їде на гастролі в його область, то вже не випустив нагоди привезти друзів до рідного села. Його Баланівка, що зовсім поряд з Бершаддю, справила на них чудове враження: «Тут повітря, як у Карпатах», —сказав тоді Назарій, не перестаючи милуватися великим водним плесом, хвилі якого «мили ноги» соснам, що підступали до самої води. У цій чарівній місцині друзі провели більшу половину часу: фотографувалися, ділилися враженнями, планами.

Взагалі вони тієї ночі очей не зімкнули. За розмовами на квартирі у Фартушняка ніч збігла, як одна мить. Саме тоді Дворський показав друзям кілька нових своїх пісень. Була серед них і добре знана нині «Смерекова хата».

## Одеські ночі

У середині 70-х «Смерічка» гастролювала в Одесі. Фартушняк тоі часу саме там опановував журналістику у партшколі. Назарій привів до друга в гуртожиток увесь склад ансамблю. Студенти, вражені таким «зорепадом», не розгубилися: поки гості милувалися з висоти дев'ятого поверху морем, «гінці» принесли з ринку свіжої редиски, цибулі, сухого вина... Всі четверо, хто мешкав з Фартушняком в одній кімнаті, отримали запрошення на концерт.

«Гей-гей, будьмо!» — Фартушняк розливає «на коня», а Назарій навіть у такі хвилини із задумою в очах.



Виступи у місті над морем тривали декілька днів. Щоправда, вже без Зінкевича: він на той час перейшов до нового колективу — «Світязь». Назарію Одеса дуже подобалася. Заради знайомства з містом Яремчук навіть пожертвував двома концертами, на які був запрошений.

До пізнього вечора вони гуляли містом. Назарій багато розповідав про свою зустріч з Івасюком. Казав, що той зовсім себе не шкодує, надзвичайно багато часу віддає роботі. Наступного дня домовилися зустрітися на стадіоні Чорноморського морського пароплавства. Назарій прийшов раніше. Мав вигляд трохи зажурений. На запитання: «Щось трапилося?»— лише злегка усміхнувся, притиснувся до плеча друга й сказав, що знову настав час їхньої розлуки. На прощання подарував свою нову платівку.

Усі наступні зустрічі були в Києві. Про те, що Назарій тяжко хворий, Фартушняк довідався від Зінкевича. Востаннє вони бачилися в лікарні...

**Віктор СКРИПНИК.**

Вінницька область.

**Фото з архіву А. ФАРТУШНЯКА.**







# Зоря Назарія

Сьогодні йому було б 50. Сьогодні його знамениті пісні співатимуть його діти й колеги в столичному палаці «Україна». Це — сьогодні. А оці знімки — з іншої епохи й іншої країни, де ще не модне слово суперзірка і де імідж (слова теж не було) добували трохи інакше, ніж тепер. Ті часи наївні. 86-го року, після концертів на ЧАЕС, Назарій казав: щастя — співати для героїв! Тепер видно, що й він був там героєм і що свою смертельну, зовсім не зіркову хворобу, може, заробив саме там. Йому підспівувала 1/6 частина суші. Нині інші часи: героїв натовпу творить техніка, а не душа, а слова потрібні лиш для урочисто-бездумних перейменувань. Може, й сьогодні якусь вулицю перейменують на честь Назарія. Та важливіше, що сьогодні згадають його пісні, де слова щось означали, а тому й досі світяться в музичних небесах.

**Фото Михайла Голяка (70—80-і роки).**








**Його пісні, де слова щось означали, й досі світяться в музичних небесах**

# ПОНЕДІЛОК, 3 грудня

### ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

15.00 УТН. День.
15.20 Мультфільм.
15.45 Надзвичайна ситуація.
16.20 Студія «5 «.
17.00 Серіал «Південна паралель».
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.
18.50 Хіт року.
19.00 Бізнес-простір.
19.35 Милосердя.
20.00 Телефортуна.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама. Спортивний вечір на Першому Національному:
21.40 Світ спорту.
22.00 Футбол як футбол.
22.40 Футбол. Ліга чемпіонів. Тижневий огляд.
23.45 Хіт року.
23.55 Нічний канал телекомпанії «Ера».

### ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**УТ-2**

10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет.
10.30 Хіт року.
10.35 Хто в домі хазяїн?
11.00 Телемаркет.
11.25 У світі хороших новин.
11.45 Док.фільм «Визволи нас від лукавого».
12.15 Телемаркет.
12.25 Діловий канал. Тиждень.
12.55 Хіт року.
13.00 Освітній канал. Освіта XXI століття. Український коледж ім. Сухомлинського. Історія Української державності (1981—1991). Світи близькі, світи далекі... Подорож Америкою. Штат Орігон.

**КАНАЛ «1+1»**

07.00, 09.30 Сніданок з «1+1».
08.00 Серіал «Кобра». «Чорна кров». 1 частина.
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Серіал «Марш Турецького».
16.00 ТСН.
16.15 Серіал «Район Сан-Сет».
16.55 Серіал «Кохай, поки молодий».
17.40 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.40 О, щасливчик!
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.15 Серіал «Сищики».
21.20 Кримінальна країна. «Люберецький бузувір».
22.00 Серіал «Кордон. Тайговий роман».
23.10 ТСН.
23.30 Ситуація.
23.45 Телевізійна служба розшуку.
23.50 Худ.фільм «Прихований ворог-2».
01.20 Ситуація.

### ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

**«ІНТЕР»**

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.10 Спорт-тайм.
08.20 Що? Де? Коли?
09.45 Бадьорого ранку!
10.30 Серіал «Дрібниці життя».
11.15 Дискавері.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

**КДТРК**

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Серіал «Життя заново».
14.00 Крихітка.
14.20 Телемагазин.
14.30 Шлягер представляє.
15.15 Телемагазин.
15.25 Конкурент. О.Журавко.
15.55 Худнемо за методикою академіка Смєлова в медичному центрі «Довіра».
16.05 На ранковому прийомі.
16.40 Серіал «Луїза-Фернанда».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

**«ІНТЕР»**

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Земля кохання».
18.50 Чекай мене.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Моя сім'я.
21.35 Серіал «Зупинка за вимогою».
22.40 Програма К.Стогнія «Кримінал».
23.20 Подробиці. Підсумки дня. Нічний «Час».
23.50 Серіал «Секретні матеріали».
00.50 Нічний сеанс. Худ. фільм «Дичина».
02.30 Прогноз погоди.

### ICTV

06.00 Музичний ранок.
06.25 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.35 Хіт-парад «Російські гірки».
06.45 Факти. Інформаційна програма.
06.55 Телевізійна служба розшуку.
07.00 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».
07.25 Мультсеріал «Невгамовні».
07.45 Факти. Інформаційна програма.
07.55 Плюс-мінус. Економічний вісник.
08.10 Погода.
08.15 Серіал «Чудернацька наука».
08.45 Факти. Інформаційна програма.
09.00 Серіал «Амазонка».
09.55 Серіал «Школа моделей».
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.25 Серіал «Мілагрос».
11.20 Серіал «Милий ворог».
12.15 Насправді.
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Худ.фільм «Пірати». 2 серія.
14.45 Мультсеріал «Вуді Вудпеккер і його друзі».
15.15 Серіал «Маленькі ейнштейни».
15.40 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».
16.05 Мультсеріал «Невгамовні».
16.30 Мультсеріал «Гей, Арнольде!».
17.00 Мультсеріал «Джинджер».
17.25 Серіал «Школа моделей».
17.50 Серіал «Закон і порядок. Загін особливого призначення».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.10 Нейтральна смуга. Екологічна катастрофа у Болеславчику.
19.50 Худ.фільм «Дочка президента».
21.45 Докладно з Д.Кисельовим.
22.25 Погода.
22.35 Худ.фільм «Оперативна група».
00.05 Хіт-парад «Гаряча сімка». Підсумки тижня.
00.35 Хіт-парад «Російські гірки».
00.45 Хіт-парад «Гаряча сімка».
00.55 Музика ночі.

### СТБ

07.05, 01.25 Астрологічний прогноз.
07.10 BIZ-TV.
08.00 Бізнес-студія.
08.40 Стан neXt.
09.00 Серіал «Острів фантазій».
10.00 «Вікна» у світ.
10.30 Худ.фільм «Усе про Боба».
12.20 Медіа-клуб.
13.00 BIZ-TV.
14.00 «Вікна». Новини.
14.15 BIZ-TV.
16.50 Серіал «Державний кордон».
17.40 «Вікна». Кримінал.
17.50 Серіал «Іскристе кохання».
18.20 «Вікна». Столиця.
18.30 Серіал «Іскристе кохання».
19.00 «Вікна». Новини.
19.40 Серіал «Що сказав небіжчик». 1 серія.
20.40 «Вікна». Бізнес.
21.00 Серіал «Загін по боротьбі з мафією». «Жертви моди».
22.45 Мультсеріал для дорослих «Усе не як у людей».
22.50 «Вікна». Опівночі.
23.20 Мультсеріал для дорослих «Усе не як у людей».
23.25 Італійський футбол. Серія «А». Огляд матчів туру.
00.35 Автостиль.
00.55 Зворотний бік медалі.

### НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.20, 07.35, 08.15, 08.35, 08.55, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
06.55 Телепузики.
07.30 Репортер.
07.45 Мультсеріал «Злюки бобри».
08.30 Репортер.
08.45 Мультфільм.
09.00 Київський репортер.
09.30 Серіал «Слідство ведуть ЗНАТОКИ».
10.20 Серіал «Кобра».
11.10 Тетянин полудень.
11.55 Аншлаг! Аншлаг!
13.00 Репортер.
13.20 Худ.фільм «Няньки».
14.50 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
15.05 Мультсеріал «Дінкі — маленький динозавр».
15.25 Мультсеріал «Друппі — детектив».
15.55 Мультсеріал «Том і Джеррі».
16.20 Мультсеріал «Злюки бобри».
16.55 Серіал «Прості істини-6».
17.30 Серіал «Загублений світ».
18.00 Серіал «Комісар Рекс-2».
19.00 Репортер.
19.30 Серіал «Дикий янгол».
20.40 Худ.фільм «Діти понеділка».
22.20 Репортер.
22.50 Погода.
23.00 Худ.фільм «Болт».
00.45 Репортер.
01.00 Телевізійна служба пошуку.
01.05 Спортивний огляд «Жилетт».
01.25 Село Глухівка.

### ГРТ

08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку».
10.05 Серіал «Земля любові».
11.15 Серіал «Каменська. Чужа маска».
12.05 Година ангела. Спецрепортаж.
12.25 Що? Де? Коли?
13.30 Док.фільм «Дівчина з обличчям кавказької національності. Справа 2000 р.».
14.20 Мультитроля.
14.35 Цар гори.
15.00 Худ.фільм «Урга. Територія любові».
17.30 З легким паром!
18.00 Непутящі замітки.
18.15 Худ.фільм «Незнайомка з Белфаста». 1 серія.
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
20.35 Серіал «Зупинка за вимогою».
21.30 Хто хоче стати мільйонером?
22.30 Нічний «Час».
23.05 Чекай мене.
23.50 Незалежне розслідування.
00.30 На футболі.
00.55 Нічна зміна.

### РТР

04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.15 Серіал «Селеста, завжди Селеста».
05.45 Православний календар.
06.15 Телепузики.
06.40 Сімейні новини.
07.15 Експертиза РТР.
07.30 Москва — Мінськ.
08.15 Худ.фільм «Гудзонський яструб».
10.30 Серіал «Санта-Барбара».
11.20 Мультсеріал «Сім днів із Морсі».
11.30 Вісті тижні.
12.30 Що хоче жінка.
13.30 Серіал «Крила кохання».
14.25 Серіал «Дикий янгол».
15.20 Серіал «FM і хлопці».
16.30 Худ. фільм «Острів Маккінсі».
18.00 Серіал «Московські вікна».
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Худ. фільм «Пуаро Агати Крісті. Небезпека в будинку на околиці».
22.30 Вісті — Москва.
22.40 Худ.фільм «Амерікен бой».

### НТБ

05.00 Сьогодні вранці.
05.10, 06.20, 14.40 Кримінал.
05.20, 07.15 Про запас.
05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.45 Сьогодні.
05.35, 06.40, 14.30 Афіша.
05.40, 07.25 Наші улюблені тварини.
05.45, 06.45, 07.50 П'ять хвилин із Л. Новоженовим.
05.50, 06.50 Великі гроші.
06.35, 07.40 Карданний вал.
07.55 Кримінал. Щиросерде зізнання.
08.25 Служба порятунку.
09.30 Нещодавно.
10.40 Ляльки.
11.25 Серіал «Поліцейські».
13.20 Ток-шоу «Принцип «Доміно».
15.30 Серіал «Графиня де Монсоро».
16.30 Серіал «Чоловіча робота».
17.35 Кримінал.
18.35 Герой дня.
18.55 Серіал «Чоловіча робота».
20.20 Жадібність.
21.55 Худ. фільм «Бенкети Валтасара, або Ніч із Сталіним».
00.05 Гордон.

# ВІВТОРОК, 4 грудня

### ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55 Одвічні істини.
09.00 Телефільм «Беретті, батько і син».
09.20 Футбол як футбол.
10.00 Нова колекція.
10.30 Бути жінкою.
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Пригорща.
12.20 Серіал «Південна паралель».
13.20 Закон є закон.
15.00 УТН. День.
15.20 Мультфільм.
15.45 Студія «5». «І знову про наркоманію».
17.00 Серіал «Південна паралель».
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.
18.50 Хіт року.
19.00 Серіал «Каскадери».
19.50 Маршрут-XXI.
20.10 Казна держави.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама. Спортивний вечір на Першому Національному:
21.35 Футбол. Ліга чемпіонів. «Арсенал» (Лондон, Англія) - «Ювентус» (Турін, Італія).
23.35 Світ спорту.
23.50 «На хвилях Світязя». Концертна програма. Частина 4.
00.20 «Нічний співрозмовник».
00.45 Футбол. Ліга чемпіонів. Огляд матчів.
01.30 Хіт року.

### ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**УТ-2**

10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет.
10.30 Хіт року.
10.35 Подорож у дитинство.
11.00 Телемаркет.
11.25 Модний час.
12.00 Перехрестя.
12.30 Телемаркет.
12.40 Будні.
12.55 Хіт року.
13.00 Освітній канал. Творчість Віктора Косенка. До 105-і річниці від дня народження. Цей таємничий світ...

**КАНАЛ «1+1»**

07.00, 09.00 Сніданок з «1+1».
08.00 Серіал «Сищики».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Серіал «Ворон-месник».
15.00 Серіал «Кордон. Тайговий роман».
16.00 ТСН.
16.15 Серіал «Район Сан-Сет».
16.45 Серіал «Кохай, поки молодий».
17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Салон краси».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.15 Серіал «На розі біля Патріарших-2».
21.20 Кримінальна країна. «Помилка кілера».
22.00 Серіал «Кордон. Тайговий роман».
23.10 ТСН.
23.30 Ситуація.
23.50 Худ.фільм «Знайдіть мого хлопчика».
01.30 Ситуація.

### ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

**«ІНТЕР»**

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.15 Мелорама.
08.20 Серіал «Зупинка за вимогою».
09.35 Уік-енд.
10.20 Серіал «Дрібниці життя».
11.00 Поле чудес.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

**КДТРК**

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Серіал «Життя заново».
14.00 Хіт-базар.
14.35 Телемагазин.
14.45 Молодіжна телевізійна служба.
15.15 Телемагазин.
15.20 Інтер'єр.
15.35 Телемагазин.
15.45 Галерея TV. Дайджест.
15.55 Ще раз про ожиріння в медичному центрі «Довіра».
16.00 Недільні зустрічі.
16.40 Серіал «Луїза-Фернанда».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

**«ІНТЕР»**

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Земля кохання».
18.55 «Велике прання» з А.Малаховим.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Ігрове шоу «Слабка ланка».
21.35 Серіал «Зупинка за вимогою».
22.40 Камера сміху.
23.20 Подробиці. Підсумки дня. Нічний «Час».
23.50 Футбол: Ліга чемпіонів. «Байєр» (Леверкузен) — «Депортиво».
01.45 Прогноз погоди.

### ICTV

06.00 Музичний ранок.
06.25 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.35 Хіт-парад «Російські гірки».
06.45 Факти. Інформаційна програма.
06.55 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».
07.20 Мультсеріал «Невгамовні».
07.45 Факти. Інформаційна програма.
07.55 Плюс-мінус. Економічний вісник.
08.10 Погода.
08.15 Серіал «Приватна міліція».
08.45 Факти. Інформаційна програма.
09.00 Серіал «Закон і порядок. Загін особливого призначення».
09.55 Серіал «Школа моделей».
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.25 Серіал «Мілагрос».
11.20 Серіал «Милий ворог».
12.15 Телевізійний центр моди.
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Худ.фільм «Дочка президента».
14.40 Мультсеріал «Вуді Вудпеккер і його друзі».
15.15 Серіал «Маленькі ейнштейни».
15.40 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».
16.05 Мультсеріал «Невгамовні».
16.30 Мультсеріал «Гей, Арнольде!».
17.00 Серіал «Кенан і Кел».
17.25 Серіал «Школа моделей».
17.50 Серіал «Мисливиці».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.20 Серіал «Справи Кепських». 1 серія.
19.50 Худ.фільм «Розбірки у Чайнатауні».
21.45 Докладно з Д.Кисельовим.
22.25 Погода.
22.35 Худ.фільм «Крадіжка по-американському».
00.10 Футбольний огляд чемпіонату Іспанії.
00.40 Хіт-парад «Російські гірки».
00.50 Хіт-парад «Гаряча сімка».
01.00 Музика ночі.

### СТБ

07.00 «Вікна». Столиця.
07.15 BIZ-TV.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.20, 01.05 Астрологічний прогноз.
08.25 «Вікна». Опівночі.
09.00 Серіал «Що сказав небіжчик». 1 серія.
10.00 Серіал «Загін по боротьбі з мафією». «Жертви моди».
11.35 Худ. фільм «Куди зник Фоменко?».
13.00 BIZ-TV.
14.00 «Вікна». Новини.
14.15 BIZ-TV.
16.50 Серіал «Державний кордон».
17.40 «Вікна». Кримінал.
17.50 Серіал «Іскристе кохання».
18.20 «Вікна». Столиця.
18.30 Серіал «Іскристе кохання».
19.00 «Вікна». Новини.
19.40 Серіал «Що сказав небіжчик». 2 серія.
20.40 «Вікна». Бізнес.
21.00 Худ. фільм «Бал у Віденській опері». 1 серія.
22.55 Мультсеріал для дорослих «Усе не як у людей».
23.00 «Вікна». Опівночі.




23.30 Мультсеріал для дорослих «Усе не як у людей».
23.35 Худ. фільм «Ніндзя-відьми».

### НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.20, 07.35, 08.15, 08.35, 08.55, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
06.55 Телепузики.
07.30 Репортер.
07.45 Мультсеріал «Злюки бобри».
08.30 Репортер.
08.45 Мультфільм.
09.00 Київський репортер.
09.35 Серіал «Слідство ведуть ЗНАТОКИ».
10.25 Серіал «Кобра».
11.15 Тетянин полудень.
12.00 Серіал «Комісар Рекс-2».
13.00 Репортер.
13.20 Худ.фільм «Діти понеділка».
14.50 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
15.00 Мультсеріал «Дінкі — маленький динозавр».
15.25 Мультсеріал «Друппі — детектив».
15.55 Мультсеріал «Том і Джеррі».
16.20 Мультсеріал «Злюки бобри».
16.55 Серіал «Прості істини-6».
17.30 Серіал «Загублений світ».
18.00 Серіал «Комісар Рекс-2».
19.00 Репортер.
19.30 Серіал «Дикий янгол».
20.40 Худ.фільм «Одиночне плавання».
22.30 Репортер.
22.50 Погода.
23.00 Худ.фільм «Романтична Сара».
00.45 Репортер.
01.00 Зона ночі. On-line.
02.00 Серіал «Кобра».
02.45 Худ.фільм «Канікули Кроша».
03.55 Худ.фільм «Романтична Сара».
05.20 Серіал «Сімейні пута».
06.10 Мультфільм.

### ГРТ

08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку!».
10.20 Щоб пам'ятали...
11.15, 20.35 Серіал «Зупинка за вимогою».
12.10 Чекай мене.
13.05 Хто хоче стати мільйонером?
14.20 Що так як.
14.30 Цар гори.
14.55 Пірати XXI століття. Спецрепортаж.
15.20 Худ.фільм «Ти в мене одна».
17.25 Поки всі вдома.
18.00 Непутящі замітки.
18.15 Худ.фільм «Незнайомка з Белфаста». 2 серія.
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
21.30 Серіал «Земля любові».
22.30 Нічний «Час».
23.05 Луб'янка. Наказано розстріляти.
23.40 Серіал «Прискорена допомога».
00.05 Нічна зміна.

### РТР

04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.15 Серіал «Селеста, завжди Селеста».
05.45 Православний календар.
06.15 Телепузики.
06.40 Сімейні новини.
07.15 Експертиза РТР.
07.30 Національний дохід.
07.35 Чергова частина.
08.15 Серіал «Московські вікна».
10.30 Серіал «Санта-Барбара».
11.20 Мультсеріал «Сім днів із Морсі».
11.30 Ток-шоу Т. Веденєєвої «Поруч із тобою».
12.30 Що хоче жінка.
13.30 Серіал «Крила кохання».
14.25 Серіал «Дикий янгол».
15.20 Серіал «Прості істини».
16.30 Худ.фільм «Леді і розбійник».
18.00 Серіал «Московські вікна».
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Худ. фільм «Мільйон — переможцю».
22.30 Вісті — Москва.
22.40 До 60-річчя битви під Москвою. Док. фільм «Оскар» за відвагу».
23.40 Худ.фільм «Горець-3. Останній вимір».

### НТБ

05.00 Сьогодні вранці.
05.10, 06.20, 14.40 Кримінал.
05.20 Про запас.
05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.
05.35, 06.40, 14.30 Афіша.
05.40 Наші улюблені тварини.
05.45, 06.45 П'ять хвилин із Л. Новоженовим.
05.50, 06.50 Великі гроші.
06.35, 07.15 Карданний вал.
07.25 Худ. фільм «Бенкети Валтасара, або Ніч із Сталіним».
09.25 Жадібність.
10.10 Шоу Олени Степаненко.
11.25 Серіал «Поліцейські».
13.20 Ток-шоу «Принцип «Доміно».
15.30 Серіал «Графиня де Монсоро».
16.35 Серіал «Чоловіча робота».
17.35 Кримінал.
18.35 Герой дня.
18.55 1/16 фіналу Кубка УЄФА. «Локомотив» (Москва) — «Хапоель» (Тель-Авів).
21.35 Футбол. Ліга чемпіонів. «Арсенал» (Англія) — «Ювентус» (Італія).
23.50 Третій тайм.
00.50 Футбол. Ліга чемпіонів. «Байєр» (Леверкузен, Німеччина) — «Депортиво» (Іспанія).

# СЕРЕДА, 5 грудня

### ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55 Одвічні істини.
09.00 Сторінками програми «Classic-прем'єр».
09.20 Казна держави.
09.50 Серіал «Каскадери».
11.45 УТН. Ранок.
11.00 XI Міжнародний форум економічного співробітництва «Партнерство в ім'я злагоди та розвитку».
15.00 УТН. День.
15.20 Телефільм «Іван Григорович-Барський».
15.45 Крок до зірок.
16.20 Студія «5».
17.00 Серіал «Каскадери».
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.
18.50 Хіт року.
19.00 Серіал «Провінціалка».1 серія.
20.00 Експосвіт.
20.30 Мегалот.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама. Спортивний вечір на Першому Національному:
21.35 Футбол. Ліга чемпіонів. «Барселона» (Іспанія) — «Галатасарай» (Туреччина).
23.35 Світ спорту.
23.50 «Крокуючи роками». Концертна програма.
00.45 Футбол. Ліга чемпіонів. Огляд матчів.
01.30 Хіт року.

### ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**УТ-2**

10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет.
10.30 Хіт року.
10.35 Док.фільм «Степан Ковнір».
10.55 Телемаркет.
11.20 Дитяча лінія.
11.35 Бізнес-простір.
12.10 Тележурнал «Вісник податкової служби України».
12.20 Мультфільм.
12.30 Телемаркет.
12.40 Будні.
12.55 Хіт року.
13.00 Освітній канал. Грані пізнання (До ювілею видатного українського математика М. Остроградського). Із забуття — в безсмертя (Олена Теліга).

**КАНАЛ «1+1»**

07.00 Сніданок з «1+1».
08.00 Серіал «На розі біля Патріарших-2».
09.00 Серіал «Салон краси».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Серіал «Ворон-месник».
15.00 Серіал «Кордон. Тайговий роман».
16.00 ТСН.
16.15 Серіал «Район Сан-Сет».
16.45 Серіал «Кохай, поки молодий».
17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Салон краси».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.15 Серіал «На розі біля Патріарших-2».
21.25 Прихована камера.

22.05 Серіал «Кордон. Тайговий роман».
23.15 ТСН.
23.35 Ситуація.
23.50 Телевізійна служба розшуку.
00.00 Худ.фільм «Важкий шлях».
01.35 Ситуація.

### ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

**«ІНТЕР»**

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.15 Камера сміху.
08.20 Серіал «Зупинка за вимогою».
09.30 Програма К.Стогнія «Кримінал».
10.00 Сміхопанорама.
10.25 Серіал «Дрібниці життя».
11.05 Слабка ланка.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

**КДРТРК**

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Серіал «Життя заново».
14.00 Телемагазин.
14.05 Шлягер представляє.
14.50 Телемагазин.
15.00 Док. фільм «У будинку Центральної Ради».
15.25 Телемагазин.
15.35 «Музичні історії». Марія Каллас.
16.00 Ще раз про ожиріння в медичному центрі «Довіра».
16.05 Люди і долі.
16.35 Лікар Роман Довженко.
16.40 Серіал «Луїза-Фернанда».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

**«ІНТЕР»**

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Земля кохання».
18.50 «Велике прання» з А.Малаховим.
19.55 Суперлото.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Містечко.
21.20 Серіал «Зупинка за вимогою».
22.20 Кохання з першого погляду.
23.15 Подробиці. Підсумки дня. Нічний «Час».
23.45 Футбол. Ліга чемпіонів. «Рома» — «Ліверпуль».
01.40 Прогноз погоди.

### ICTV

06.00 Музичний ранок.
06.25 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.35 Хіт-парад «Російські гірки».
06.45 Факти. Інформаційна програма.
06.55 Телевізійна служба розшуку.
07.00 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».
07.25 Мультсеріал «Невгамовні».
07.45 Факти. Інформаційна програма.
07.55 Плюс-мінус. Економічний вісник.
08.10 Погода.
08.15 Серіал «Справи Кепських».
08.45 Факти. Інформаційна програма.
09.00 Серіал «Мисливиці».
09.55 Серіал «Школа моделей».
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.25 Серіал «Мілагрос».
11.20 Серіал «Милий ворог».
12.15 Особливі прикмети.
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Худ.фільм «Розбірки у Чайнатауні».
14.40 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
15.15 Серіал «Маленькі ейнштейни».
15.40 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».
16.05 Мультсеріал «Невгамовні».
16.30 Мультсеріал «Гей, Арнольде!».
17.00 Серіал «Кенан і Кел».
17.25 Серіал «Школа моделей».
17.50 Серіал «Мисливиці».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.20 Серіал «Справи Кепських».
19.50 Худ.фільм «Ваш шанс стукає у двері».
21.45 Докладно з Д.Кисельовим.
22.25 Погода.
22.35 Худ.фільм «Підозрілий механізм».
00.15 Кримінальні історії.
00.40 Хіт-парад «Російські гірки».
00.50 Хіт-парад «Гаряча сімка».
01.00 Музика ночі.

### СТБ

16.05 BIZ-TV.
16.50 Серіал «Державний кордон».
17.40 «Вікна». Кримінал.
17.50 Серіал «Іскристе кохання».
18.20 «Вікна». Столиця.
18.30 Серіал «Іскристе кохання».
19.00 «Вікна». Новини.
19.40 Серіал «Що сказав небіжчик». 3 серія.
20.40 «Вікна». Бізнес.
21.00 Худ. фільм «Бал у Віденській опері». 2 серія.
22.55 Мультсеріал для дорослих «Усе не як у людей».
23.00 «Вікна». Опівночі.
23.30 Мультсеріал для дорослих «Усе не як у людей».
23.35 Худ. фільм «Мен».
01.20 Астрологічний прогноз.

### НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.20, 07.35, 08.15, 08.35, 08.55, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
06.55 Телепузики.
07.30 Репортер.
07.45 Мультсеріал «Злюки бобри».
08.30 Репортер.
08.45 Мультфільм.
09.00 Київський репортер.
09.35 Серіал «Слідство ведуть ЗНАТОКИ».
10.25 Серіал «Кобра».
11.15 Тетянин полудень.
12.00 Серіал «Комісар Рекс-2».
13.00 Репортер.
13.20 Худ.фільм «Одиночне плавання».
14.50 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
15.05 Мультсеріал «Друппі — детектив».
15.30 Мультсеріал «Дінкі — маленький динозавр».
15.55 Мультсеріал «Том і Джеррі».
16.20 Мультсеріал «Злюки бобри».
16.55 Серіал «Прості істини-6».
17.30 Серіал «Загублений світ».
18.05 Серіал «Комісар Рекс-2».
19.00 Репортер.
19.30 Серіал «Дикий янгол».
20.45 Худ.фільм «Небесні пірати».
22.30 Репортер.
22.50 Погода.
23.00 Худ. фільм «Ультиматум».
00.50 Репортер.
01.00 Телевізійна служба пошуку.
01.10 Зона ночі.
02.10 Серіал «Кобра».
02.55 Худ.фільм «Невідомий солдат». 1 серія.
04.00 Худ. фільм «Ультиматум».
05.35 Серіал «Сімейні пута».

### ГРТ

08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку!».
10.05, 21.30 Серіал «Земля любові».
11.15, 20.40 Серіал «Зупинка за вимогою».
12.10 Незалежне розслідування.
12.50 З легким паром!
13.20 Луб'янка. Наказано розстріляти.
14.15 Сім бід — один одвід.
14.35 100%.
15.05 Худ.фільм «Америкен бой».
17.25 Сміхопанорама.
18.00 Непутящі замітки.
18.15 Худ.фільм «Тінь вечора». 1 серія.
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
22.30 Нічний «Час».
23.05 Як це було.
23.40 Цивілізація.
00.05 Нічна зміна.

### РТР

04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.15 Серіал «Селеста, завжди Селеста».
05.45 Православний календар.
06.15 Телепузики.
06.40 Сімейні новини.
07.15 Експертиза РТР.
07.30 Національний доход.
07.35 Мультфільми «Якось біля синього моря», «Прочанин».
08.15 Серіал «Московські вікна».
09.05 Два роялі.
10.30 Серіал «Санта-Барбара».
11.20 Мультсеріал «Сім днів із Морсі».
11.30 Моя сім'я.
12.30 Що хоче жінка.
13.30 Серіал «Крила кохання».
14.25 Серіал «Дикий янгол».
15.20 Серіал «Прості істини».
16.30 Худ. фільм «Хижаки».
18.00 Серіал «Московські вікна».
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Худ.фільм «Мафія безсмертна».
22.30 Вісті — Москва.
22.40 Док. фільм «Історія Біловезьких угод».
23.40 Худ. фільм «Площа Вашингтона».

### НТБ

05.00 Сьогодні вранці.
05.10, 06.20, 14.40 Кримінал.
05.20, 07.15 Про запас.
05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.
05.35, 06.40, 14.30 Афіша.
05.40, 07.25 Наші улюблені тварини.
05.45, 06.45, 07.50 П'ять хвилин із Л. Новоженовим.
05.50, 06.50 Великі гроші.
06.35, 07.40 Карданний вал.
07.55 Кримінальна Росія. «Пекельна діжка».1 серія.
08.25 Ох, вже ці діти!
09.25 Жадібність.
10.05 Квартирне питання.
10.35 Середовище.
11.25 Серіал «Поліцейські».
13.20 Ток-шоу «Принцип «Доміно».
15.30 Худ. фільм «Командир щасливої «Щуки».
17.30 Кримінал.
18.35 Герой дня.
18.55 Серіал «Чоловіча робота».
20.00 Жадібність.
21.35 Футбол. Ліга чемпіонів. «Рома» (Італія) — «Ліверпуль» (Англія).
23.50 Третій тайм.
00.50 Футбол. Ліга чемпіонів. «Нант» (Франція) — «Баварія» (Німеччина).

## ЧЕТВЕР, 6 грудня

### ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55 Одвічні істини.
09.00 Телемаркет.
09.20 Мультфільм.
09.30 Серіал «Каскадери».
10.30 Не все так погано.
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Серіал «Південна паралель».
12.20 Закон є закон.
15.00 УТН. День.
15.20 Телефільм «Пейзаж душі після сповіді».
16.20 Студія «5».
17.00 Бізнес за правилами.
17.40 Classic-прем'єр. Сторінками програми.
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.
18.50 Хіт року.
19.00 Серіал «Провінціалка». 2 серія.
19.40 Енергетичне поле.
20.00 Резонанс.
20.20 Нова колекція.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.35 Світ спорту.
22.00 Серіал «Острів любові». 1 серія.
23.00 Матчева зустріч з єдиноборства. Україна-США.
00.25 Хіт року.

### ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**УТ-2**

10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет.
10.30 Хіт року.
10.35 Крок до зірок.
11.05 Телемаркет.
11.30 Сільський час.
12.20 Мультфільм.
12.30 Телемаркет.
12.40 Будні.
12.55 Хіт року.
13.00 Освітній канал. Грані пізнання. Академік Б.Г. Лазарєв. Театр кличе в майбутнє.

**КАНАЛ «1+1»**

07.00 Сніданок з «1+1».
08.00 Серіал «На розі біля Патріарших-2».
09.00 Серіал «Салон краси».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Серіал «Ворон-месник».
15.00 Серіал «Кордон. Тайговий роман».
16.00 ТСН.
16.15 Серіал «Район Сан-Сет».
16.45 Серіал «Кохай, поки молодий».
17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Салон краси».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.15 Серіал «На розі біля Патріарших-2».
21.20 Біла ворона.
22.00 Серіал «Кордон. Тайговий роман».
23.10 ТСН.
23.30 Ситуація.
23.45 Худ.фільм «День, коли погрaбували англійський банк».

### ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

**«ІНТЕР»**

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.15 Музичний кіоск О.Гончаренка.
07.50 Сім'я від А до Я.
08.20 Серіал «Зупинка за вимогою».
09.30 Кохання з першого погляду.
10.15 Серіал «Дрібниці життя».
11.00 Інтелект-шоу LG-Еврика.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

**КДРТРК**

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Серіал «Життя заново».
14.00 Хіт-базар.
14.35 Телемагазин.
14.45 Док. фільм «Скажи мені, простір, скажи мені, час».
15.00 Оплески, оплески.
15.20 Телемагазин.
15.30 Родом з України. Рита та Людмила Гладунки.
16.00 Ще раз про ожиріння в медичному центрі «Довіра».
16.05 Золоте намисто Київщини.
16.40 Серіал «Луїза-Фернанда».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

**«ІНТЕР»**

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Земля кохання».
18.55 «Велике прання» з А.Малаховим.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Слабка ланка.
21.40 Серіал «Зупинка за вимогою».
22.45 Клуб «Золотий гусак».
23.30 Подробиці. Підсумки дня. Нічний «Час».
00.00 Програма Ю.Рогози «Колір ночі».
00.45 Прогноз погоди.

### ICTV

06.00 Музичний ранок.
06.25 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.35 Хіт-парад «Російські гірки».
06.45 Факти. Інформаційна програма.
06.55 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».
07.20 Мультсеріал «Невгамовні».
07.45 Факти. Інформаційна програма.
07.55 Плюс-мінус. Економічний вісник.
08.10 Погода.
08.15 Серіал «Справи Кепських».
08.45 Факти. Інформаційна програма.
09.00 Серіал «Мисливиці».
09.55 Серіал «Школа моделей».
10.00,11.00,12.00,13.00,14.00,17.00,18.00 Факти. Гарячі новини.
10.25 Серіал «Мілагрос».
11.20 Серіал «Милий ворог».
12.15 Нейтральна смуга.
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Худ.фільм «Ваш шанс стукає у двері».
14.40 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
15.15 Серіал «Маленькі ейнштейни».
15.40 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».
16.05 Мультсеріал «Невгамовні».
16.30 Мультсеріал «Гей, Арнольде!».
17.00 Серіал «Кенан і Кел».
17.25 Серіал «Школа моделей».
17.50 Серіал «Мисливиці».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.20 Серіал «Справи Кепських».
19.50 Худ.фільм «Суддя Дредд».
21.45 Докладно з Д.Кисельовим.
22.25 Погода.
22.35 Худ.фільм «Школа стюардес».
00.15 М-Файли.
00.45 Хіт-парад «Російські гірки».
00.55 Хіт-парад «Гаряча сімка».
01.05 Музика ночі.

### СТБ

07.00 «Вікна». Столиця.
07.15 BIZ-TV.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.20, 01.50 Астрологічний прогноз.
08.25 «Вікна». Опівночі.
09.00 Серіал «Що сказав небіжчик». 3 серія.
10.00 Худ. фільм «Бал у Віденській опері». 1 серія.
11.40 Худ. фільм «Штормове попередження».
13.10 BIZ-TV.
14.00 «Вікна». Новини.
14.15 BIZ-TV.
16.50 Серіал «Державний кордон».
17.40 «Вікна». Кримінал.
17.50 Серіал «Іскристе кохання».
18.20 «Вікна». Столиця.
18.30 Серіал «Іскристе кохання».
19.00 «Вікна». Новини.
19.40 Серіал «Що сказав небіжчик». 4 серія.
20.40 «Вікна». Бізнес.
21.05 Худ. фільм «Чоловічі відвертості».
21.35 Футбол. Кубок УЄФА. «Спортінг» (Португалія) — «Мілан» (Італія).
23.45 «Вікна». Опівночі.
00.15 Худ. фільм «Скандальні зв'язки».

### НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.20, 07.35, 08.15, 08.35, 08.55, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
06.55 Телепузики.
07.30 Репортер.
07.45 Мультсеріал «Злюки бобри».
08.30 Репортер.
08.45 Мультфільм.
09.00 Київський репортер.
09.35 Серіал «Слідство ведуть ЗНАТОКИ».
10.30 Серіал «Кобра».
11.15 Тетянин полудень.
12.05 Серіал «Комісар Рекс-2».
13.00 Репортер.
13.20 Худ.фільм «Небесні пірати».
14.45 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
15.00 Мультсеріал «Друппі — детектив».
15.25 Мультсеріал «Дінкі — маленький динозавр».
15.50 Мультсеріал «Том і Джеррі».
16.15 Мультсеріал «Злюки бобри».
16.50 Серіал «Прості істини-6».
17.25 Серіал «Загублений світ».
18.05 Серіал «Комісар Рекс-2».
19.00 Репортер.
19.30 Серіал «Дикий янгол».
20.35 Худ.фільм «Роззява».
22.30 Репортер.
22.50 Погода.
23.00 Худ.фільм «Чорний квадрат».
01.15 Репортер.
01.30 Зона ночі.
02.30 Серіал «Кобра».
03.15 Худ.фільм «Невідомий солдат».
05.35 Серіал «Сімейні пута».

### ГРТ

08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку!».
10.05, 21.30 Серіал «Земля любові».
11.15, 20.35 Серіал «Зупинка за вимогою».
12.05 Здоров'я.
12.40 Сміхопанорама.
13.20 Як це було.
14.15 Що та як.
14.30 КОАПП.
14.55 Цивілізація.
15.20 Худ.фільм «Вирок».
17.30 Самі з вусами.
18.05 Худ.фільм «Тінь вечора». 2 серія.
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
22.30 Нічний «Час».
23.05 Людина і закон.
23.40 Крила.
00.05 Нічна зміна.

### РТР

04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.15 Серіал «Селеста, завжди Селеста».
05.45 Православний календар.
06.15 Телепузики.
06.40 Сімейні новини.
07.15 Експертиза РТР.
07.30 Національний доход.
07.35 Відкрита митниця.
08.15 Серіал «Московські вікна».
09.05 Сам собі режисер.
10.30 Серіал «Санта-Барбара».
11.20 Мультсеріал «Сім днів із Морсі».
11.30 Моя сім'я.
12.30 Що хоче жінка.
13.30 Серіал «Крила кохання».
14.25 Серіал «Дикий янгол».
15.20 Серіал «Прості істини».
16.30 Худ. фільм «Пірати XX сторіччя».
18.00 Серіал «Агентство НЛС».
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Худ.фільм «Червона спека».
22.30 Вісті — Москва.
22.40 Худ. фільм «Я кохаю тебе до смерті».

### НТБ

05.00 Сьогодні вранці.
05.10, 06.20, 14.40 Кримінал.
05.20, 07.15 Про запас.
05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сьогодні.
05.35, 06.40, 14.30 Афіша.
05.40, 07.25 Наші улюблені тварини.
05.45, 06.45, 07.50 П'ять хвилин із Л. Новоженовим.
05.50, 06.50 Великі гроші.
06.35, 07.40 Карданний вал.
07.55 Очна ставка.
08.25 Подорожі натураліста.
09.25 Своя гра.
10.10 Я та мій собака.
11.25 Серіал «Поліцейські».
13.20 Ток-шоу «Принцип «Доміно».
15.30 Серіал «Графиня де Монсоро».
16.35 Серіал «Чоловіча робота».
17.35 Кримінал.
18.35 Герой дня.
18.55 Серіал «Чоловіча робота».
20.00 Увага. Розшук!
21.55 Цілком таємно. Інформація для роздумів.
23.20 Гордон.

## П'ЯТНИЦЯ, 7 грудня

### ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера » представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55 Одвічні істини.
09.00 Нова колекція.
09.20 Мультфільм.
09.30 Док.фільм «Близькі та далекі».
10.30 Медичний тижневик «36, 6».
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Серіал «Південна паралель».
12.20 Закон є закон.
15.00 УТН. День.
15.20 Телефільм «Громадянин вірнопідданий».
16.00 Сторінками програми «Classic-прем'єр».
16.20 Студія «5».
17.00 «Ракурс».
17.20 Надвечір'я.
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.
18.50 Хіт року.
19.00 Серіал «Провінціалка». 3 серія.
19.45 Відеофільм «Антонов, XXI століття...».
20.00 «Дискусійний клуб».
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.35 Світ спорту.
22.00 Серіал «Острів любові». 2 серія. «Сон».
23.40 Хіт року.
23.50 ТРК «Ера» представляє: «В ніч на суботу з Оленою Роміною». «Гаряча десятка».

### ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**УТ-2**

10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет.
10.30 Хіт року.
10.35 Зірки, на сцену!
11.05 Телемаркет.
11.30 Док.фільм «Михайло Білас».
11.55 Право.
12.30 Телемаркет.
12.40 Будні.
12.55 Хіт року.
13.00 Освітній канал. Ф. Достоєвський. До 180-річчя від дня народження. Урок для вчителя. Середня школа с. Щасливе (Київська обл).

**КАНАЛ «1+1»**

07.00 Сніданок з «1+1».
08.00 Серіал «На розі біля Патріарших-2».
09.00 Серіал «Салон краси».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Серіал «Ворон-месник».
15.00 Серіал «Кордон. Тайговий роман».
16.00 ТСН.
16.15 Серіал «Згадати все».
17.00 Серіал «Краса по-американськи».
17.30 Серіал «Ес клаб-7».
18.00 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.55 Перше побачення.
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.15 Перший мільйон.
21.25 Серіал «Менти-3». «Макарони по-скотському».
22.30 Без Табу з О. Герасим'юк.
23.20 ТСН.
23.40 Ситуація.
23.55 Телевізійна служба розшуку.
00.00 "Аргумент кіно" представляє. Худ.фільм «Ворог суспільства».
01.30 Ситуація.

### ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

**«ІНТЕР»**

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.15 Смачно з Борисом Бурдою.
07.50 Сім'я від А до Я.
08.20 Серіал «Зупинка за вимогою».
09.35 Клуб «Золотий гусак».
10.15 Серіал «Дрібниці життя».
11.00 Слабка ланка.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

**КДРТРК**

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Серіал «Життя заново».
14.00 Музичний час.
14.30 Крила.
15.00 Конкурент.
15.30 Естафета.
15.45 Телемагазин.
15.50 Домашній доктор.
16.10 Автографи.
16.40 Серіал «Луїза-Фернанда».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

**«ІНТЕР»**

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Земля кохання».
18.55 «Велике прання» з А.Малаховим.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Поле чудес.
21.45 Худ. фільм «За останньою межею».
23.55 Подробиці. Підсумки дня.
00.15 Прогноз погоди.
00.20 А.Макаревич, Ю.Шевчук у ювілейному концерті «Братів Карамазових».
01.10 Нічний сеанс. Еротичний серіал «Клуб насолод».

### ICTV

06.00 Музичний ранок.
06.25 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.35 Хіт-парад «Російські гірки».
06.45 Факти. Інформаційна програма.
06.55 Телевізійна служба розшуку.
07.00 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».
07.25 Мультсеріал «Невгамовні».
07.45 Факти. Інформаційна програма.
07.55 Плюс-мінус. Економічний вісник.
08.10 Погода.
08.15 Серіал «Справи Кепських».
08.45 Факти. Інформаційна програма.
09.00 Серіал «Мисливиці».
09.55 Серіал «Школа моделей».
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.25 Серіал «Мілагрос».
11.20 Серіал «Милий ворог».
12.15 Кримінальні історії.
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Худ.фільм «Суддя Дредд».
14.40 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
15.20 Серіал «Маленькі Ейнштейни».
15.45 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».
16.10 Мультсеріал «Невгамовні».
16.35 Мультсеріал «Гей, Арнольде!».
17.05 Серіал «Зустрічайте «Клеопатру».
17.25 Серіал «Школа моделей».
17.55 Серіал «Прикрий мене!».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.10 Особливі прикмети. Віктор Ющенко.
19.50 Худ.фільм «Тремтіння землі-2. Повторний удар».
21.45 Факти. Інформаційна програма.
22.05 Насправді.
22.25 Погода.
22.35 Серіал «СіАй-5. Нові професіонали».
23.30 «Кентавр». Тележурнал для чоловіків.
23.55 Худ.фільм «Невинна брехня».





6 грудня о 19.50 на ICTV худ.фільм «Суддя Дредд»

01.25 Хіт-парад «Російські гірки».
01.35 Хіт-парад «Гаряча сімка». Мовлення на Київ і область:
01.45 Худ.фільм «Китайська камасутра».
03.10 Серіал «V.I.P. Особливо важлива персона».
03.55 Серіал «Альф».
04.20 Серіал «Шериф із пекла».
05.05 Худ.фільм «Невинна брехня».

### СТБ

07.00 «Вікна». Столиця.
07.15 BIZ-TV.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.20, 01.15 Астрологічний прогноз.
08.25 «Вікна». Опівночі.
09.00 Серіал «Що сказав небіжчик». 4 серія.
10.00 Худ. фільм «Бал у Віденській опері». 2 серія.
11.40 Худ. фільм «Чужа дружина й чоловік під ліжком».
13.00 BIZ-TV.
14.00 «Вікна». Новини.
14.15 BIZ-TV.
16.40 Наук.-поп. серіал «Підводна одіссея Кусто».
17.40 «Вікна». Кримінал.
17.50 Серіал «Іскристе кохання».
18.20 «Вікна». Столиця.
18.30 Серіал «Іскристе кохання».
19.00 «Вікна». Новини.
19.40 Серіал «Секретний агент».
20.45 Худ. фільм «Меч Бушидо».
22.50 «Вікна». Опівночі.
23.40 Серіал «Романтична пристрасть». «Скандал».

### НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.20, 07.35, 08.15, 08.35, 08.55, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
06.55 Телепузики.
07.30 Репортер.
07.45 Мультсеріал «Злюки бобри».
08.30 Репортер.
08.45 Мультфільм.
09.00 Київський репортер.
09.35 Серіал «Слідство ведуть ЗНАТОКИ».
10.25 Серіал «Кобра».
11.20 Тетянин полудень.
12.05 Серіал «Комісар Рекс-2».
13.00 Репортер.
13.20 Худ.фільм «Роззява».
14.55 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
15.05 Мультсеріал «Дінкі — маленький динозавр».
15.35 Мультсеріал «Друппі — детектив».
16.00 Мультсеріал «Том і Джеррі».
16.25 Серіал «Злюки бобри».
16.55 Серіал «Прості істини-6».
17.35 Серіал «Загублений світ».
18.05 Серіал «Клоун».
19.00 Репортер.
19.40 Аншлаг! Аншлаг!
20.55 Худ.фільм «Карнавальна ніч».
22.30 Репортер.
22.50 Погода.
23.00 Худ. фільм «Серце Ангела».
01.05 Репортер.
01.15 Телевізійна служба пошуку.
01.25 Худ.фільм «Смертельний напад».
02.50 «Бівіс і Батхед».
03.20 Зона ночі.
04.25 Худ. фільм «Серце Ангела».
06.15 Серіал «Сімейні пута».
07.00 Посміхніться. Вас знімають.

### ГРТ

08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку!».
10.05, 21.30 Серіал «Земля любові».
11.15 Серіал «Зупинка за вимогою».
12.10 Людина і закон.
12.50 Життя чудових людей.
13.15 Непутящі замітки.
13.30 Самі з вусами.
14.20 Можливо все.
14.35 Зоряна година.
15.00 Розумниці і розумники.
15.25 Худ.фільм «Семеро сміливих».
17.25 40 років жартуючи. КВК. Фрагменти біографії.
18.10 Непутящі замітки.
18.25 Срібна куля.
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
20.35 Поле чудес.
22.30 Інший час.
23.20 Худ.фільм «Убити «Шакала».
00.35 Сати. А. Фрейндліх.
01.00 Худ.фільм «Помста служниць».

### РТР

04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
05.15 Серіал «Селеста, завжди Селеста».
05.45 Православний календар.
06.15 Телепузики.
06.40 Сімейні новини.
07.15 Експертиза РТР.
07.30 Національний дохід.
07.35 Тисяча й один день.
08.15 Серіал «Агентство НЛС».
09.10 Нова «Стара квартира».
10.30 Серіал «Санта-Барбара».
11.20 Мультсеріал «Сім днів із Морсі».
11.30 Моя сім'я.
12.30 Що хоче жінка.
13.30 Серіал «Крила кохання».
14.25 Серіал «Дикий янгол».
15.20 Серіал «Прості істини».
16.30 Фільм І. Шадхана «Знайомство».
17.00 Прес-клуб.
18.00 Серіал «Агентство НЛС».
19.35 Вісті — Москва.
19.55 30 років концертному залу «Росія». Гала-концерт.
22.20 Худ. фільм «Третій не зайвий».
23.55 Гаряча десятка.

### НТБ

05.00 Сьогодні вранці.
05.10, 06.20, 14.35 Кримінал.
05.20, 07.15 Про запас.
05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.
05.35, 06.40, 14.30 Афіша.
05.40, 07.25 Наші улюблені тварини.
05.45, 06.45, 07.50 П'ять хвилин із Л. Новоженовим.
05.50, 06.50 Великі гроші.
06.35, 07.40 Карданний вал.
08.00 Цілком таємно. Інформація для роздумів.
09.25 Своя гра.
10.10 Увага. Розшук!
11.25 Серіал «Поліцейські».
13.25 «Далі буде...» з Юлією Меншовою.
15.30 Худ. фільм «Трин-трава».
17.30 Кримінал.
18.35 Свобода слова.
20.10 Кримінальна Росія. «Пекельна діжка». 2 серія.
21.50 Худ. фільм «Чоловічий зигзаг».
23.35 Пепсі-чарт.
00.15 Кома.

## СУБОТА, 8 грудня

### ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

07.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.50 Телемаркет.
09.00 В гостях у Дрьоми.
09.30 Естрадна «Прем'єр-ліга».
10.00 Пригорща.
11.00 Хіт року.
11.30 Подорож у дитинство.
11.45 Мультконцерт.
12.00 УТН. День.
12.15 «Зорепад». Всеукраїнський фестиваль вокальної класичної музики. Частина 2.
12.45 Кордон.
13.00 Література без берегів.
13.35 Ми пам'ятаємо Ваші імена...
14.00 Classic-прем'єр з Тетяною Мілениною.
14.30 Надвечір'я.
15.00 УТН. День.
15.20 Не все так погано.
15.50 Реліквії та храми України.
16.00 Регіон.
16.20 Польова пошта пам'яті.
16.50 Док.фільм «Світ Швейцарії».
17.25 «Обранці муз». Народний артист України Г.Гаркуша.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Вікно в Америку.
18.50 У світі хороших новин.
19.10 Концерт Мішеля Сарду.
20.30 Мегалот.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.35 Світ спорту.
22.00 Ток-шоу Оксани Марченко «Моя професія».
23.00 Серіал «Острів любові». 3 серія. «Природа».
00.15 Нічний канал телекомпанії «Ера».

### ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**УТ-2**

10.00 Телеанонс.
10.05 Хіт-новини.
10.30 Євроленд — острів надії.
10.45 Резонанс.
11.05 Модний час.
11.35 Чітко і ясно.
12.05 Надзвичайна ситуація.
12.35 Бізнес за правилами.
13.10 Милосердя.
13.30 Людина і закон.
14.00 Блок суспільного телебачення.

**КАНАЛ «1+1»**

07.00 Парк автомобільного періоду.
07.30 Рецепти веселих кухарів.
08.00 Перше побачення.
08.30 Серіал «Ес клаб-7».
08.50 Останній герой.
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Серіал «Авантюрист».
15.00 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Трактир на П'ятницькій».
16.40 Серіал «Менти-3». «Макарони по-скотському».
17.40 КВН. Українська ліга. Півфінал.
19.30 ТСН.
20.00 Великі перегони.
20.15 Останній герой.
21.35 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «ДМБ-2».
23.00 Бокс. Віталій Кличко — Росс Пьюрріті.
00.35 Худ.фільм «Нічні партнери».

### ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

**КДРТРК**

07.00 За київським часом.
07.30 Лікар Роман Довженко.
07.35 Театральний Київ. Незабутня О.Петрусенко.
07.55 Пані, панночка, панянка.
08.10 Ліки майбутнього.
08.25 Торговий ряд.
08.30 На ранковому прийомі.

**«ІНТЕР»**

09.00 Прогноз погоди.
09.05 Доки всі вдома.
09.50 Бадьорого ранку!
10.35 Смачно з Борисом Бурдою.
11.05 Музичний кіоск О.Гончаренка.
11.40 Світ пригод. Худ. фільм «Гардемарини, вперед!».
13.00 Мультсеріал «Покемон».
13.25 Планета тварин.
14.40 Сміхопанорама.
15.20 Концерт Л.Агутіна, А.Варум та ALL Dimeola.
17.00 Програма «Шалений світ».
17.50 Худ. фільм «Номер «люкс» для генерала з дівчинкою».
19.55 Суперлото.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці».
20.50 Що? Де? Коли?
22.10 Серіал «Далекобійники».
23.20 Церемонія нагороди MTV-2001.
01.30 Худ. фільм «Великий переполох у маленькому Китаї».
03.25 Прогноз погоди.

### ICTV

06.35 Музичний ранок.
07.00 Перехрестя.
07.35 Погода.
07.40 Серіал «Прикрий мене!».
08.25 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
08.45 Серіал «Аніморфи».
09.15 Серіал «Чудернацька наука».
09.40 Худ.фільм «Горе-здирники».
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 17.00, 19.00, 20.00 Факти. Гарячі новини.
12.10 Мости. Ток-шоу.
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Серіал «Листи до Бланчі».
13.30 Серіал «СіАй-5. Нові професіонали».
14.20 Худ.фільм «Тремтіння землі-2. Повторний удар».
16.00 Серіал «V.I.P. Особливо важлива персона».
16.45 Серіал «Альф».
17.15 Галопом по Європах. Телегра.
17.50 Серіал «Амазонка».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.00 Худ.фільм «Невдахи».
20.50 Серіал «Ілюзія вбивства».
21.50 Кримінальні історії.
22.25 Футбол. Чемпіонат Іспанії. Центральний матч туру. У перерві — «12-й гравець».
00.15 Худ.фільм «Китайська камасутра».
01.40 «Кентавр». Тележурнал для чоловіків. Мовлення на Київ і область:
02.00 Серіал «V.I.P. Особливо важлива персона».
02.45 Серіал «Альф».
03.15 Худ.фільм «Вулиці у вогні».
04.45 Худ.фільм «Горе-здирники».

### СТБ

07.00, 01.15 Астрологічний прогноз.
07.05 BIZ-TV.
09.00 Імпреза.
09.30 Ви практично здорові.
09.50 Лабораторія малого бізнесу.
10.00 Мультсеріал «Том і Шина».
10.30 Серіал «Пригоди швейцарської сім'ї Робінсон».
11.00 Наук.-поп. серіал «Підводна одіссея Кусто».
12.00 Серіал «Секретний агент».
13.00 Новація.
13.10 BIZ-TV.
14.45 Фінал фестивалю «Перлини сезону-2001». Частина 6.
15.20 Медіа-клуб.
16.00 Серіал «Суто англійське вбивство». «Ліс душителя». 1, 2 серії.
18.00 Серіал «Острів фантазій».
19.00 «Вікна». Новини.
19.15 Худ. фільм «Жандарм та інопланетяни».
21.15 Худ. фільм «Форс-мажор».
23.15 Худ. фільм «Краса розпусти».

### НОВИЙ КАНАЛ

07.30 Мультсеріал «Друппі — детектив».
07.55 Мультсеріал «Том і Джеррі».
08.30 Мультсеріал «Злюки бобри».
09.00 Серіал «Плем'я».
09.25 Мультсеріал «Скуби Ду, де ти?».
10.00 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.
10.25 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
10.45 Худ.фільм «Карнавальна ніч».
12.00 Посміхніться. Вас знімають.
12.40 Мультфільм.
13.45 Репортер.
14.15 Худ.фільм «Татусі».
16.00 Серіал «Горець: безсмертний ворон».
16.55 Футбол. Англійська Прем'єр-ліга. У перерві — Футбольний огляд «Гол!».
19.00 Репортер.
19.35 Худ.фільм «Весілля в Малинівці».
21.35 Худ.фільм «Обладунки бога».
23.15 Серіал «Відверті бажання».
23.55 Худ.фільм «Корпоративні сходи».
01.50 «Бівіс і Батхед».
02.15 Зона ночі.
03.20 Худ.фільм «Шовкова надія».
04.45 Худ.фільм «Татусі».
06.15 Худ.фільм «Весілля в Малинівці».

### ГРТ

09.00, 14.00, 17.00 Новини.
09.10 Худ.фільм «Убити «Шакала».
10.25 Поклик джунглів.
10.50 Сати. А. Фрейндліх.
11.20 Поле чудес.
12.10 Смак.
12.30 Здоров'я.
13.05 Історія одного шедевра.
13.20 У світі тварин.
14.10 Худ.фільм «Незабудки».
15.50 Серіал «Прискорена допомога».
16.20 Щоб пам'ятали...
17.15 40 років жартуючи. КВК. Фрагменти біографії.
18.05 Спадщина графа Орлова. Спецрепортаж.
18.25 Сміхопанорама.
19.00 Хто хоче стати мільйонером?
20.00 Час.
20.35 Що? Де? Коли?
21.40 Худ.фільм «Стомлені сонцем».
00.10 Концерт групи «Іванушки International».
01.15 Худ.фільм «Незабудки».

### РТР

05.40 Діалоги про риболовлю.
06.05 Худ. фільм «Загублений світ».
07.00 Тато, мама, я — спортивна сім'я.
07.45 Телепузики.
08.10 Золотий ключ.
08.30 Здоров'я і життя.
09.00 Пошта РТР.
09.30 Доброго ранку, країно!
10.05 «Сто до одного». Телегра.
10.55 Ток-шоу Т. Веденєєва «Поруч із тобою».
11.55 Док. фільм «Маленькі таємниці великої політики. Розпад».
13.00, 19.00 Вісті.
13.20 Худ. фільм «Іван Бровкін на цілині».
15.00 Алла Пугачова. «Згадуючи Різдво...». 1988—1989 рр., 1989—1990 рр.
17.00 Моя сім'я.
17.55 Аншлаг.
19.25 Дзеркало.
20.00 Худ.фільм «Відчайдушний».
22.05 Худ.фільм «Крикуни».

### НТБ

05.25 Худ. фільм «Трин-трава».
07.00, 09.00, 11.00, 15.00, 21.00 Сьогодні.
07.15 Вулиця Сезам.
07.40 Мультфільм.
07.50 Великі батьки.
08.20 Без рецепта.
09.15 Кримінал. Щиросерде зізнання.
09.50 «Жіночий погляд» О.Пушкіної.
10.25 Квартирне питання.
11.25 Худ. фільм «Приїжджа».
13.25 Подорожі натураліста.
14.00 Своя гра.
15.25 «Далі буде...» з Юлією Меншовою.
16.15 Шоу Олени Степаненко.
17.05 Худ. фільм «Досьє «Пелікан».
19.45 Серіал «Чоловіча робота».
21.30 Професія — репортер.
22.15 Худ. фільм «Фаринеллі-кастрат».
00.30 Колір ночі.

## НЕДІЛЯ, 9 грудня

### ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

07.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.50 Телемаркет.
09.00 Док.фільм «Гать будуйте крепку та високу».
09.30 Крок до зірок.
10.00 Наше військо.
10.30 Телефортуна.
11.05 Хто в домі хазяїн?
11.30 Медичний тижневик «36,6».
12.00 УТН. День.
12.15 Сільський час.
13.05 «Саме той» про себе...
13.40 Клуб Суперкниги.
14.00 Мультфільм на замовлення.
15.00 УТН. День.
15.20 Док.фільм «Вентура на ймення Ліло».
16.50 Олімпійська панорама.
17.25 Перехрестя.
18.00 УТН. Вечір.
18.25 Бути жінкою.
19.00 «Продавець мрій». Концерт.
20.10 Погляд у світ.



20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.45 Серіал «Острів любові». 4 серія. «Вирок».
23.00 Нова колекція.
23.35 Хіт року.
23.45 Нічний канал телекомпанії «Ера».

### ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

**УТ-2**

10.00 Телеанонс.
10.05 Ток-шоу «Моя професія».
11.50 Реальний сектор.
11.40 Телемаркет.
12.00 Бізнес і влада.
12.30 Родом з України. Ніна Русланова. Частина 1.
13.00 Стара колекція. «Улюблені мелодії».
13.30 Відкриваємо Біблію.

**КАНАЛ «1+1»**

07.00 Серіал «Авантюрист».
08.00 Прихована камера.
08.35 Біла ворона.
09.10 Лото-забава.
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Перший мільйон.
15.00 Бокс. Віталій Кличко — Росс Пьюрріті.
16.30 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «ДМБ-2».
17.50 Серіал «Марш Турецького».
19.30 ТСН-епіцентр.
20.15 Медовий місяць.
21.15 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Таємниці двірцевих переворотів».
22.50 Худ.фільм «Прогулянка у хмарах».
00.35 Парк автомобільного періоду.

### ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

**КДРТРК**

07.00 Молодіжна телевізійна служба.
07.30 На своїй землі.
08.00 Недільні зустрічі.
08.40 Торговий ряд.
08.45 Інтер'єр.

**«ІНТЕР»**

09.00 Прогноз погоди.
09.05 Містечко.
09.45 Прокинься і співай!
10.45 Уік-енд.
11.30 Караоке на майдані.
12.10 Показуха.
12.50 Мелорама.
13.30 Дискавері.
14.10 Концерт «Є.Петросян запрошує...».
15.30 Серіал «Далекобійники».
16.35 Інтелект-шоу LG-Еврика.
17.35 Худ. фільм «Кавказька полонянка».
19.15 Джентльмен-шоу.
20.00 Інформаційно-аналітична програма «Подробиці тижня».
20.50 Худ. фільм «Зламана стріла».
22.55 Спорт-тайм.
23.30 Худ. фільм «Механік».
01.30 Прогноз погоди.

### ICTV

07.15 Мультфільми.
07.50 Погода.
07.55 Серіал «Амазонка».
08.45 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
09.05 Серіал «Аніморфи».
09.30 Серіал «Чудернацька наука».
10.00, 11.00, 12.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00 Факти. Гарячі новини.
10.01 Худ.фільм «Горбань із Нотр-Дам».
11.45 Телевізійний центр моди.
12.15 Особливі прикмети. Віктор Ющенко.
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Серіал «Листи до Бланчі».
13.25 Галопом по Європах.
14.00 Серіал «Ілюзія вбивства».
14.45 Худ.фільм «Невдахи».
16.25 Серіал «V.I.P. Особливо важлива персона».
17.15 Серіал «Альф».
17.50 Серіал «Амазонка».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.00 Свобода слова.
20.00 Худ.фільм «Пірати». 3 серія.
21.50 Худ.фільм «Вулиці у вогні».
23.35 Штрафний удар.
23.45 Футбол. Чемпіонат Іспанії. Центральний матч туру.
01.20 Хіт-парад «Російські гірки». Підсумки тижня.
01.50 М-Файли.

### СТБ

07.00, 01.40 Астрологічний прогноз.
07.05 BIZ-TV.
09.00 Прописи.
09.30 Зелена зона.
09.50 Лабораторія малого бізнесу.
10.00 Мультсеріал «Том і Шина».
10.30 Худ. фільм «Жандарм та інопланетяни».
12.20 «Вікна» у світ.
12.50 М-стиль.
13.20 BIZ-TV.
15.00 Ні пуху ні пера.
15.20 «Вікна». Спорт.
16.00 Італійський футбол. Серія «А». Центральний матч туру.
17.55 Автостиль.
18.25 Худ. фільм «Капітан».
20.40 Бізнес-студія.
21.30 Італійський футбол. Серія «А». Центральний матч туру.
23.25 Худ. фільм «Хамон, хамон».
01.10 Імпреза.

### НОВИЙ КАНАЛ

07.45 Церква Христова.
08.00 Мультсеріал «Том і Джеррі».
08.30 Мультсеріал «Злюки бобри».
09.00 Серіал «Плем'я».
09.25 Мультсеріал «Скубі Ду, де ти?».
10.00 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.
10.25 Реклама.
10.50, 12.20 Світ індійського кіно.
11.45 Запитайте у лікаря.
13.15 Репортер.
13.40 Худ.фільм «Обладунки бога».
15.25 Худ.фільм «Маленький купальник».
17.05 Спецрепортер.
17.30 Худ.фільм «Сім стариків і одна дівчина».
19.00 Репортер.
19.30 Худ.фільм «Робокоп-2».
22.00 Худ.фільм «Божевільний Макс-3. За межами куполу».
00.00 Футбольний огляд «Гол!».
00.15 Футбол. Англійська Прем'єр-ліга.
02.00 Огляд матчів англійської Прем'єр -ліги.
02.30 Світ індійського кіно.
04.20 Худ.фільм «Божевільний Макс-3. За межами куполу».
06.05 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.

### ГРТ

09.00, 14.00, 17.00 Новини.
09.10 Хто хоче стати мільйонером?
10.00 Док.фільм «Алмазний ланцюг. Справа 2001 р.».
10.30 Ех,Семенівна!
11.05 Армійський магазин.
11.30 Ранкова зірка.
12.15 Непутящі замітки.
12.35 Поки всі вдома.
13.05 Скарби Кремля.
13.20 Клуб мандрівників.
14.10 Худ.фільм «Прощення».
15.45 Єралаш.
16.05 Кумири. Іспит славою.
16.30 Розумниці і розумники.
17.15 Концерт «Євгеній Петросян запрошує...».
18.05 Худ.фільм «Фіктивний шлюб».
19.10 Худ.фільм «31 червня».
21.30 Часи.
22.40 Худ.фільм «Остання справа Вареного».
00.00 Худ.фільм «Прощення».

### РТР

05.50 Худ. фільм «Справа «Строкатих».
07.25 Телепузики.
07.50 Російське лото.
08.40 ТБ «Бінго-шоу».
09.20 Доброго ранку, країно!
10.00 Сам собі режисер.
10.55 Містечко.
11.35 Федерація.
12.10 Парламентський час.
13.00, 19.00 Вісті.
13.20 Діалоги про тварин.
14.25 Навколо світу.
15.30 Мультсеріал «Том і Джеррі».
16.05 Серіал «Комісар Рекс».
17.10 ТБ «Бінго-новини».
17.15 Аншлаг.
18.20 Містечко.
19.55 Худ.фільм «Заздрість богів».
22.35 Серіал «Твін Пікс».
23.40 Спорт за тиждень.

### НТБ

05.15 Худ. фільм «Приїжджа».
07.00, 09.00, 11.00, 15.00 Сьогодні.
07.15 Вулиця Сезам.
07.40 Пепсі-чарт.
08.25 Ох вже ці діти!
09.15 Смачні історії.
09.35 Шоу Олени Степаненко.
10.25 «Кримінальна Росія». «Пекельна діжка». 2 серія.
11.25 Худ. фільм «Дівчина без адреси».
13.25 Служба порятунку.
14.00 Своя гра.
15.25 Я і мій собака.
16.20 «Жіночий погляд» О.Пушкіної.
16.55 Очна ставка.
17.35 Худ. фільм «Стирач».
20.00 Нещодавно.
21.15 Ляльки.
21.30 Худ. фільм «Швидкий суд».
23.40 Журнал Ліги чемпіонів.

*У програмі можливі зміни.*

**Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.**

## Оголошення

### Про зміну місцезнаходження

Доводимо до відома всіх зацікавлених осіб, що Оболонською районною у м. Києві державною адміністрацією 21 листопада 2001 року зареєстровані зміни та доповнення до Статуту **ТОВ «Облбудм-Реєстр», ЄДРПОУ 23241858** у зв'язку із зміною місцезнаходження. Нове місцезнаходження **ТОВ «Облбудм-Реєстр»**: 04073, м. Київ, пр. Червоних козаків, 6, тел. 468-02-64.

Оголошення, які надруковані в газетах за № 182 (2682) від 9 жовтня 2001 року та за № 225-226 (2725 — 2726) від 29 листопада 2001 року про банкрутство Дочірньої компанії НАК «Нафтогаз України» «Укргазвидобування» (справа № 23/386 Господарського суду м. Києва) вважати недійсними.

**8 грудня на «ІНТЕР» о 23.20 церемонія нагороди MTV-2001**

# Збірна оголошує столиці бойкот...

*Вона тренуватиметься й виступатиме у Запоріжжі, де баскетбол люблять по-справжньому*

**Баскетбол.** Після двох поразок поспіль у відбірковому турнірі чемпіонату Європи 2003 року від національних команд Туреччини і Польщі жіночій збірній України, як то кажуть, відступати вже не було куди. В разі, якби підопічні Володимира Ков'янова у столичному спорткомплексі «Меридіан» поступилися ще й болгаркам, то з мрією про путівку до фінальної частини Євро-2003 довелося б остаточно попрощатися. Та болгарська збірна — не той суперник, з яким у наших баскетболісток могли виникнути істотні труднощі, і цілком закономірно перемогла українська національна команда...

**Україна—Болгарія. 73:61 (25:14, 7:14, 25:26, 16:17).**

**Україна:** Шляхова, Кириченко і Хабарова — по 16 очок, Лелека і Пиляшенко — по 10, Альошкіна — 3, Ляхова —2, Хасбулатова.

Лише у другій десятихвилинці болгаркам пощастило надійно нейтралізувати лідерів нашої збірної — Ольгу Шляхову, Руслану Кириченко і Вікторію Лелеку. Лише тоді у вболівальників могли з'явитися сумніви щодо успішного закінчення цієї зустрічі. Протягом решти ігрового часу українки мали відчутну перевагу і весь час вели в рахунку. Навіть попри їхні численні помилки було зрозуміло, що клас української команди набагато вищий. Передусім — в індивідуальній майстерності. Нашим суперницям не відмовиш у бажанні боротися, та у завершальній стадії атак їх частогусто підводили неточні кидки й передачі.

А ось наші дівчата порадували чудовими снайперськими здібностями. Особливо старалися Кириченко і Шляхова. Обидві, до речі, досить продуктивно попрацювали і в обороні. Хотілося б також відзначити молоду талановиту Марину Хабарову, котра у третій чверті зустрічі серією точних влучень дала змогу збірній України відірватися в рахунку на достатньо безпечну відстань. І хоча болгарки боролися до останньої секунди, зламати хід гри їм було не до снаги.

Наша команда довела зустріч до перемоги і, отже, зберегла шанси на вихід у фінальну частину Євро-2003.

— Сьогодні мої підопічні зробили максимум того, на що були здатні, — підбив підсумок головний тренер збірної України Володимир Ков'янов. — Звичайно, не все поки що виходить, адже ми майже не мали часу на підготовку до матчів групового турніру. Нині в колективі зібрано людей, котрі разом ніколи ще не грали, тому можу сказати: команди в нас поки що немає. І все-таки її поступово створюємо. Принаймні я бачу гравців, які можуть становити її кістяк. Це досвідчені Ольга Шляхова, Руслана Кириченко і Вікторія Лелека. І коли до них долучаться травмовані нині висококласні виконавиці Наталія Сильянова, Олена Кривенька, Інесса Ходова, Ірина Мащенко, Вікторія Буренок та Олена Фенько, матимемо цілком боєздатний колектив.

**— Оце й усі, на кого ви розраховуєте?**

— Ні, чом же? Великі надії покладаю на талановиту молодь — Любов Альошкіну, Марину Хабарову, Катерину Пиляшенко, Юлію Хасбулатову. Є на прикметі ще кілька баскетболісток. До наступних матчів маємо цілий рік. І за цей час, певен, можна сформувати гарну команду.

**— А чи не боїтеся, що з часом у збірній України може скластися така сама ситуація, котра спіткала її напередодні недавнього чемпіонату Європи, що завершився у Франції? Колишні наставники нашої національної команди Ігор і Марина Ткаченки не раз казали, що її, по суті, покинули напризволяще.**

— Хочу зробити офіційну заяву: поки я буду головним тренером збірної України, вона ніколи більше не гратиме в Києві! Сьогодні ми грали перед напівпорожніми трибунами, телетрансляції матчу взагалі не було. Я вкотре переконався, що у столиці наша команда нікому не потрібна і не цікава. Тому надалі тренуватиметься й виступатиме збірна України у Запоріжжі, де баскетбол люблять по-справжньому. Тож наступні зустрічі відбіркового турніру Євро-2003 з командами Туреччини і Польщі ми проведемо у запорізькому Палаці спорту «Юність».

**— А ви взагалі підписали контракт на роботу зі збірною України?**

— Про який контракт може йти мова, коли я мав лише один вільний день перед грою в Туреччині, один —перед поєдинком у Польщі і два — перед матчем із болгарками?! Просто не мав часу...

Цього вечора збірна Польщі обіграла команду Туреччини — 85:68.

Відбулися також чергові матчі у відбірковому турнірі у чоловіків: Туреччина—Україна. 80:67. Болгарія—Нідерланди. 91:80. Литва—Швейцарія. 93:47.

**Сергій ЛІВОБЕРЕЖНИЙ.**



Святині

## *У неділю, в листопаді*

**Якщо проминути Бориспіль по трасі у напрямку Полтави і одразу повернути ліворуч, то за вузькою смугою хвойного лісу перед зором постане дивовижної краси невеличка церква. Власне, це не церква, а із золотавим куполом каплиця, яка ніби пливе на хвилях озера, що розкинулося перед нею.**

**Її збудували мешканці села Іванкова на місці зруйнованої церкви, що мала назву святого преподобного Онуфрія.**

**Освятив капличку протоієрей отець Володимир, а сільський голова Петро Федорович від імені іванківців сердечно подякував усім, хто допомагав і, зокрема, київським художникам Володимиру Сентюрину і Миколі Сому, які безплатно розписали інтер'єр цього маленького храму.**

**Тож коли будете на трасі, не пошкодуйте часу, за Борисполем поверніть ліворуч...**

**Микола ІВАНКІВ.**





Реклама




# ПОЛУФИНАЛ VIII МЕЖДУНАРОДНОГО ОТКРЫТОГО



Председатель Президиума Рейтинга "Золотая Фортуна", президент Национальной академии наук Украины Борис Патон и Председатель Генеральной Дирекции Рейтинга "Золотая Фортуна" Дмитрий Акимов во время церемонии награждения в Национальном Дворце "Украина" 7 ноября 2001 года

***7 - 8 ноября в Национальном Дворце "Украина"*** *состоялась торжественная церемония награждения победителей и лауреатов VIII Международного открытого академического Рейтинга "Золотая Фортуна". Международная Академия Рейтинговых технологий и социологии представила к награждению не только лучшие отечественные предприятия и торговые марки, а также всемирно известные компании из дальнего и ближнего зарубежья. Международные награды получили известные политики, общественные деятели, руководители предприятий, авторитет которых признан в мировом сообществе.*

***Во время награждения состоялась презентация международного журнального каталога "Золотая Фортуна", генеральным спонсором которого выступила корпорация "Премьер-финанс".***



БОРИС ПАТОН, президент Национальной Академии наук Украины, председатель Президиума Рейтинга "Золотая Фортуна", награжден "Орденом " Святий Георгій Побідоносець» с золотыми мечами IV степени



СТЕПАН ГАВРИШ, заместитель Председателя Верховного Совета Украины, председатель Опекунского Совета Рейтинга "Золотая Фортуна", награжден золотой Георгиевской медалью "ЧЕСТЬ. СЛАВА. ТРУД" I степени



АНАТОЛИЙ ШПАК, первый вице-президент НАНУ, академик НАН Украины, награжден золотой медалью "10 років незалежності України" I степени



ИВАН КУРАС, вице-президент НАНУ, награжден золотой медалью "10 років незалежності України" I степени



ВЛАДИМИР БОЙКО, председатель правления - генеральный директор ОАО "Мариупольский металлургический комбинат"им. Ильича, награжден золотой звездой "Суспільне визнання і велич" I степени



АЛЕКСАНДР КРИВОЛАПОВ, председатель правления-генеральный директор "ПЕС - Энергоуголь", награжден золотой звездой "Суспільне визнання і велич" I степени



ЗИНОВИЙ ПАСТЕРНАК, генеральный директор ГХК "Краснолиманская" (Донецкая обл.), награжден золотой звездой "Суспільне визнання і велич" I степени



МИХАИЛ ДЕРГАУСОВ, начальник Мариупольского государственного морского торгового порта, награжден Бронзовой статуей "Богиня Фортуна с серебряным мечом"



ЕВГЕНИЙ ИМАС, президент СП "Укринтерцукор", награжден Бронзовой статуей "Богиня Фортуна с серебряным мечом"



МАРЧЕЛ МАРТИН, генеральный директор "Кока-Кола Беверидживз Украина ЛТД.", предприятие награждено Платиновыми Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"



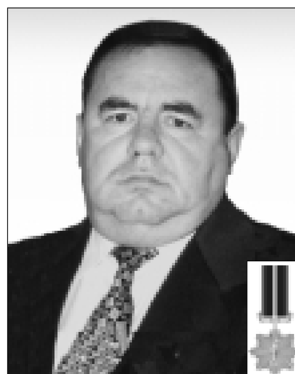
МИХАИЛ ГУЦЕРИЕВ, президент АО "Нефтегазовая компания "Славнефть", предприятие награждено Золотыми Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"



СЕРГЕЙ КУЖЕЛЬ, генеральный директор-председатель правления Холдинга "Добропольеуголь", награжден орденом "За розбудову України" им. М. Грушевского IV степени



НИКОЛАЙ КРУЛИКОВСКИЙ, председатель правления АО "Хмельницкгаз", награжден "Орденом "За трудові досягнення" III степени



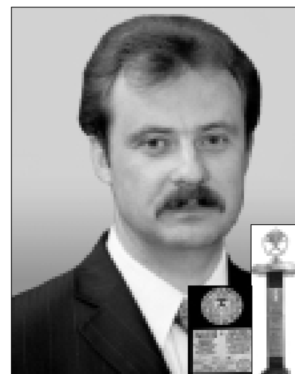
НИКОЛАЙ ОСЕДЦЯ, председатель правления АОЗТ "Новоселовский горно-обогатительный комбинат", награжден "Орденом "За трудові досягнення" III степени



ВЛАДИМИР ОСАДЧУК, председатель правления ОАО "Укргидропроект", награжден "Орденом "За трудові досягнення" III степени



ВИКТОР САВЧЕНКО, генеральный директор ОАО "Старокраматорский машиностроительный завод", предприятие награждено Золотыми Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"

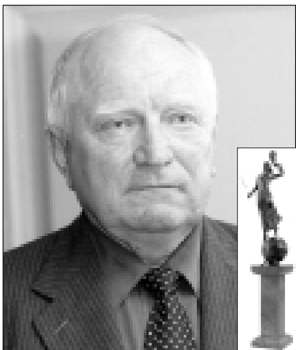


ВЛАДИМИР СОХА, генеральный директор "Хенкель Баутехник" (Украина), предприятие награждено Золотыми Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"



ВИКТОРИЯ ГРИНЮК, генеральный директор ООО "Нафта Груп", награждена "Орденом "Слава на вірність Вітчизні" III степени

# АКАДЕМИЧЕСКОГО РЕЙТИНГА "ЗОЛОТАЯ ФОРТУНА"



ВИКТОР СКОПЕНКО, Герой Украины, ректор Киевского Национального университета им. Тараса Шевченко, вуз обладатель Бронзовой статуи "Богиня Фортуна с серебряным мечом"



АЛЕКСАНДР ЗИНЧЕНКО, почетный президент телеканала "Интер", телеканал обладатель "Хрустального Слона"



БОРИС ЛОЖКИН, президент ОАО "Украинский медиа холдинг", награжден Серебряной медалью "10 років незалежності України" II степени



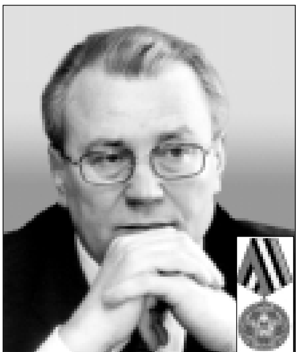
АЛЕКСАНДР АСМОЛОВ, генеральный директор Харьковского производственного объединения "Комунар", награжден "Орденом "Слава на вірність Вітчизні" III степени



ВАСИЛИЙ МАЛЯРЕНКО, заместитель председателя Верховного Суда Украины, председатель судовой палаты по криминальным вопросам, награжден "Орденом "За трудові досягнення" III степени



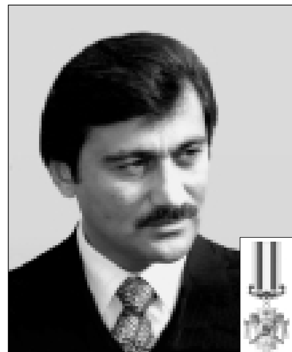
АЛЕКСАНДР МОМОТ, начальник Приднепровской железной дороги, награжден "Орденом "За трудові досягнення" IV степени, предприятие награждено Серебряными Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"



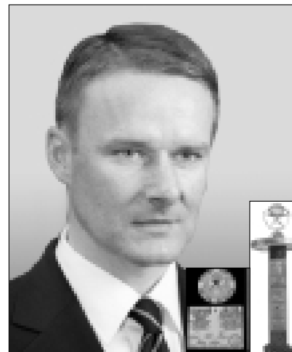
ЕВГЕНИЙ КАРТАШОВ, председатель Запорожской областной государственной администрации, награжден Серебряной медалью "10 років незалежності України" II степени



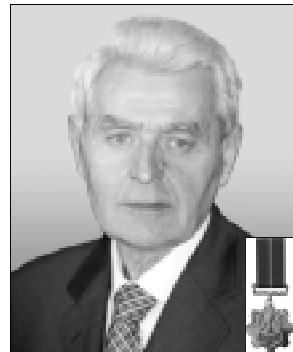
ЮРИЙ ХОТЛУБЕЙ, городской голова Мариуполя, награжден "Орденом "За розбудову України" им. М. Грушевского IV степени



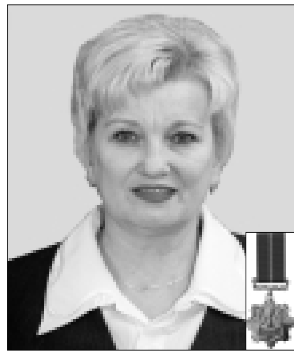
ВАСИЛИЙ ДЖАРТЫ, городской голова Макеевки, награжден "Орденом "За розбудову України" им. М. Грушевского IV степени



ЯН РУЖАНСКИЙ, директор компании "Бондюэль" в странах Южной и Восточной Европы, председатель представительства корпорации "Бондюэль" в Украине, предприятие награждено Серебряными Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"



АНАТОЛИЙ ОКУШКО, генеральный директор - председатель правления АО "Фирма "Мебель", награжден "Орденом "За трудові досягнення" IV степени



ЛЮДМИЛА МИХАЙЛОВСКАЯ, директор по экономике и энергосбыту ОАО "Предприятие электрических сетей - "Энергоуголь", награждена "Орденом "За трудові досягнення" IV степени



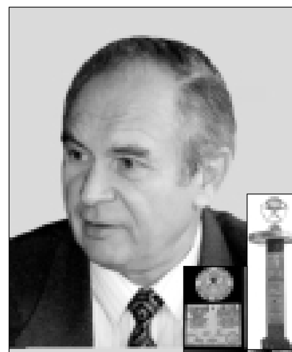
ЯРОСЛАВ КОЖУШКО, председатель наблюдательного совета ОАО "Узинский сахарный комбинат", предприятие награждено Серебряными Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"



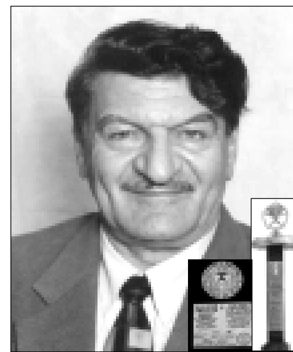
ГЕННАДИЙ МИНИН, генеральный директор Рубежанского картонно-тарного комбината, предприятие награждено Серебряными Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"



ГЕННАДИЙ ВЛАСОВ, генеральный директор ОАО "Авдеевкокс", награжден "Орденом "За трудові досягнення" IV степени



ВИКТОР ЗЕЛЕНКО, президент ассоциации "Тульское оружие", предприятие награждено Серебряными Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"



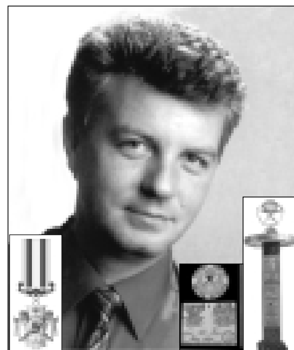
НИКОЛАЙ БУДАГЬЯНЦ, генеральный директор Лутугинского государственного объединения по производству валков, предприятие награждено Золотыми Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"



ИГОРЬ МАЙСТРЕНКО, председатель представительства в Украине АО "Мажейкю нефть", предприятие награждено Серебряными Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"



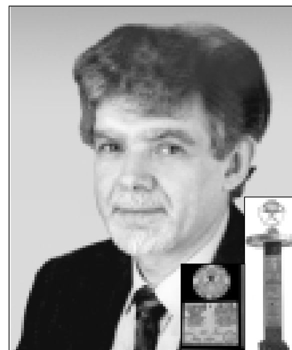
ЛЕННУР СЕТТАРОВ, директор ТЕК "Современник", предприятие награждено Серебряными Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"



ДИРК РАКОВ, генеральный директор ДП "Авентис КропСаенс Украина", предприятие награждено "Орденом "За розбудову України" им. М. Грушевского IV степени. Торговая марка "Авентиса" - "Зелений Світ" награждена Серебряными Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"



ВАСИЛИЙ ЧУГУЕВСКИЙ, генеральный директор Ижевского механического завода, предприятие награждено Серебряными Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"



АЛЕКСАНДР ДОБРОВОЛЬСКИЙ, генеральный директор "Александрийской гимназии", гимназия награждена Серебряными Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"



АНАТОЛИЙ ХУТОРНЫЙ, председатель правления-директор института АОЗТ "Киевсоюздорпроект", институт награжден Георгиевской медалью "ЧЕСТЬ. СЛАВА. ТРУД" IV степени



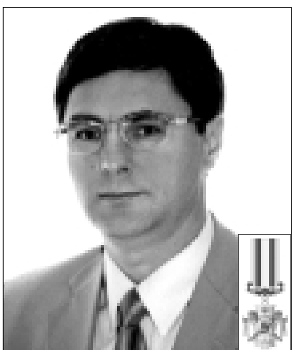
СЕРГЕЙ МЕЛЬНИКОВ, директор ЧП "Днепровнештранс", предприятие награждено Серебряными Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"



НАТАЛИЯ КОСЕНКО, директор специализированного языкового центра "Менеджер", центр награжден Серебряными Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"



НИКОЛАЙ РОГУЦКИЙ, генеральный директор корпорации "Артор", награжден "Орденом "За розбудову України" им. М. Грушевского IV степени



СЕРГЕЙ СКРЕБЕЦ, руководитель украинского представительства Международной бумажной группы "Європапір Інтернешнл", награжден "Орденом "За розбудову України" им. М. Грушевского IV степени



СТЕПАН МАЙСТРЮК, руководитель ООО "Отель "Днепропетровск", награжден Серебряной Георгиевской медалью "ЧЕСТЬ. СЛАВА. ТРУД" IV степени



ВИКТОР СТОЛБИНСКИЙ, председатель правления ОАО "Проектный институт "Запорожский промстройпроект", предприятие награждено Серебряными Стелой и Дипломом в номинации "Якість третього тисячоліття"



ВЛАДИСЛАВ ТЭЛИН, генеральный директор казенного предприятия "Запорожский титано-магниевый комбинат", награжден "Орденом "За трудові досягнення" IV степени



**Тел. Генеральної Дирекції Рейтингу — 8 - (044) - 228-83-95**

# У храмів друга молодість



Самородок

***Сімдесятирічний мешканець Корця Анатолій Васильович Шумейко все життя працював у сільському господарстві, очолював «Перемогу». Але хоч яким втомленим не приходив із роботи, завжди знаходив хвильку для живопису, любов до якого перейняв від двоюрідної сестри Тетяни.***

А коли вийшов на пенсію, сповна поринув у творчість. Години біля етюдника пролітають, наче мить: забуваються проблеми, хвороби... І ось зараз уява переносить його на берег річки Корчик, до самотньої берези, яка схиляє віти над барвистим лугом. Усю цю поліську красу з допомогою пензля і фарб переносить на полотно.

Щоправда, останнім часом кожен штрих дається художнику важко. Після трьох інсультів руки інколи зрадливо трусяться, тому пензля доводиться тримати обома. Але ніби невидима сила додає снаги митцеві, який прагне залишити по собі духовний спадок.

Корець — місто старовинне, торік святкували його 850-річчя. Все тут дихає історією. Великомежирицький, Невірківський, Корецький костели, церкви, Корецький замок... І не перелічити всіх пам'яток історії та архітектури. Свідком багатьох подій був, скажімо, костел Святого Антонія, побудований 1533 року. Але, на жаль, будівлі, як і люди, обмежені у віці: час і негода вносять руйнівні штрихи. Від Корецького замку залишилися руїни. Така доля спіткала і Невірківський домініканський костел, який свого часу був собором-фортецею. А на полотнах Анатолія Васильовича Шумейка вони ніби учора побудовані: за історичними описами, малюнками зумів відтворити їх.

Ці картини побачила у школі села Весняне Корецького району, де директором працює син художника Віктор Анатолійович Шумейко, вчитель історії за фахом.

— Діти знають історію кожної з пам'яток, — каже директор. — А ось цю картину батько відтворив за малюнком Тараса Григоровича Шевченка, який, побувавши в Корці, намалював Корецький замок.

**Олександра ЮРКОВА.**

Рівненська область.

# Райські птахи Оксани Караванської

Диктатура моди

***Ну не може ця екстравагантна львів'янка бути «як усі». Одні модельєри обігрують історичні мотиви, інші вигадують неносибельні речі або використовують у колекціях нетипові матеріали: все заради того, щоб здивувати. А Оксана Караванська цього сезону створила одяг, що, на її думку, може існувати поза часом. Напевне, саме тому навіяна й наповнена ретронастроями колекція «Дежа-вю» з якимось ностальгічним шармом вийшла напрочуд елегантною. Кольорова гамма — тепла, натуральна (беж, кремовий, рожевий).***

«Уся справа в акцентах!» — заявила Оксана і звернула свою дизайнерську увагу на... спину. Там (і не лише) з'явилися шнурівки, вузли, коси. Не пошкодувала модельєр й іншого оздоблення. Заради шляхетної мети — зробити жінку якомога привабливішою — було використано майже всі види декоративної техніки: батик, макраме, гаптування (ришельє, хрестик, гладь), аплікації, бісер. Фінальна сукня була навіть із старовинним мереживом півторастолітньої давнини, знайденим у скринях прабабусі!

Утім, сучасним модницям не зайве зазирати до сімейних альбомів і бабусиних скринь. Щоб не відкривати канони елегантності знову. Адже все колись уже було. Дежа-вю.

**Юлія ПОТАПЕНКО.**

**P. S.** До речі, взуття для колекції Караванська вперше скріпивши серце довірила вітчизняним виробникам. І була здивована, як швидко і якісно вони впоралися.

**Фото В'ячеслава МАЄВСЬКОГО (агенство «ТІМ»).**

# Дещо про природу графинів

Галерея «Ліберті» багатьом відкриває нові грані досі звичайних речей. Цього разу в її експозиції — графини з приватних колекцій одеситів. Яких чудернацьких форм, якої витонченої краси, виявляється, бувають графини: для вина, води, морсу, горілки, квасу, пуншу... Особливу увагу привертає набір, до якого входять шість мініатюрних кухликів із тацею: з'ясовується, такі дарували на початку минулого століття подружжям, що відзначали «скляне весілля», тобто 10-річчя шлюбу.

**Георгій ВОРОТНЮК.**

Одеса.

# Браво, маестро!

Сорокаріччя творчої діяльності відзначив заслужений діяч мистецтв України Юрій Любович, внесок якого у культурне життя Кіровоградщини неоціненний. За чотири десятки років він створив чотири творчі колективи, які успішно виступали і на рідних теренах, і за кордоном. Започаткував у Кіровограді всеукраїнський фестиваль дитячого хорового співу «Золотий Орфей». Але найулюбленіше «дитя» Юрія Любовича — Кіровоградський муніципальний камерний хор, у репертуарі якого найскладніші твори світової класики, духовна музика, українські народні пісні. Про любов до цього колективу свідчить хоча б те, що з самого початку існування кіровоградці іменують його не інакше, як «хор Любовича».

**Олег БОНДАР.**

Кіровоград.

Проекти

# Новорічну ніч знято!



У павільйонах студії «Укртелефільм» завершилися зйомки новорічного проекту телеканалу «Інтер» — музичної комедії з робочою назвою «Вечори на хуторі поблизу Диканьки» за мотивами однойменної повісті Миколи Гоголя. У фільмі задіяні Олег Скрипка, Ані Лорак, Андрій Данилко, Лідія Федосєєва-Шукшина, Філіп Кіркоров, Олександр Пономарьов, Таїсія Повалій, Віктор Степанов, Володимир Горянський, Ольга Сумська та багато інших. А пісні для проекту написав Костянтин Меладзе.

**На знімку:** Лоліта Мілявська в ролі Солохи і Віктор Цекало в ролі козака Свербигуза.

**Фото УНІАН.**

# Гедройц знову з нами

Науковій бібліотеці Києво-Могилянської академії урочисто передано 636 номерів легендарного журналу «Культура», що видавався з 1947 до 2000 року в Парижі Єжи Гедройцем — людиною, котра заклала основи цивілізованого українсько-польського діалогу. Взагалі важко переоцінити значення Гедройца та його «Культури» для всієї Східної Європи другої половини століття. Разом із комплектом журналу до НаУКМА передано 132 числа «Зошитів історичних» Гедройца та 511 томів «Бібліотеки культури».

# Мольберт і об'єктив

У Чернівецькому художньому музеї щойно відкрито виставку «Реєстрація як творення». Це роботи п'ятнадцяти польських художників, які в своїй творчості використовують елементи фотографії та інших автоматичних способів запису образу. Хоча фотографія лише «реєструє» дійсність, це щось більше, ніж просте споглядання. Куратори проекту — Кресценти Глазік (Польща), Анатолій Федірко (Україна). Акцію підтримали Польський інститут у Києві і Генконсульство Польщі у Львові. Виставка триватиме до середини грудня.

# Співав Павло про смерекову хату

Ювілеї

***Буковинський співак і композитор, народний артист України Павло Дворський відсвяткував 25-річчя своєї творчої діяльності. До цієї дати він видав компакт-диск вибраних творів, підготував велику сольну програму із промовистою назвою «Стожари». Першою її почула столична публіка в палаці «Україна». А днями з нею ознайомилися й буковинці.***

Землякам П. Дворський подарував і прем'єри пісень, і написані ще за часів свого становлення як композитора і співака. А коли дійшла черга до «Смерекової хати», зал зустрів Павлів шедевр гучними оплесками. Цьому шлягерові аплодували в Австралії, Канаді, Польщі, Індії, Сполучених Штатах Америки, Афганістані. «Щоб стати знаменитим, — написав один відомий музичний критик, — досить однієї пісні, такої, як «Смерекова хата».

Після виконання цього твору маестро зробив паузу —пом'янув своїх творчих побратимів — Володимира Івасюка, Назарія Яремчука та поета Миколу Бакая, на тексти якого написав багато популярних у народі пісень.

Потім Павло співав із синами Павлом-молодшим і В'ячеславом. І буковинці стали свідками народження нової пісенної династії.

А насамкінець він заспівав ще одну свою коронну пісню — «Стожари». Її підхопив увесь переповнений зал.

**Василь БАБУХ.**

**На знімку:** Павло Дворський.

Чернівці.

**Редактор номера Людмила КОХАНЕЦЬ.**
**Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Людмила КОХАНЕЦЬ, Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.**
**Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.**

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Передплатні індекси: для індивідуальних передплатників — 40224, для підприємств і організацій — 60955. Загальний тираж 150000.
Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України».
Зам. 0311218. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

**Засновник і видавець — Верховна Рада України**

Голос України

*Газета виходить з 1 січня 1991 року.*
*Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.*
*ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-84-92; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 446-91-37, 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.*
*E-mail: mail@golos.com.ua — загальний*
*reklama@golos.com.ua — відділ реклами*
*let@golos.com.ua — відділ листів*
*foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій*
*Internet: http://uamedia.visti.net/golos*